

Oväntad kartell i Ätvid

# ”Åp har ställt in sig i borgerliga ledet”

— Kommunalpolitik utan partipolitiska lösningar.

Så skrev det nya Ätvidabergspartiet i sitt kommunalpolitiska handlingsprogram före valet. I dag tycker somliga att det löftet är något urvattnat.

Under valberedningens sammanträde på tisdagen när partierna skulle lämna sina förslag till män och kvinnor i nämnder och styrelser visade det sig att åp gått i kartell med de borgerliga partierna på en punkt.

## Räknade med tre

Det överraskande utspelet gällde nomineringen av ombud till kommunförbundets länsavdelning. Ätvidaberg har att utse fyra ombud. Socialdemokraterna hade räknat med tre platser. Men genom åp:s samverkan med de borgerliga blir det nu två för (s) och två för de övriga.

Åp gör inte själv anspråk på den fjärde platsen utan överlä-

ter den till centerpartisten Sigvard Önnegren.

## Stallet bättre

— Nej, den platsen har vi inget intresse av, säger Tor Nyberg i åp. Däremot är vi intresserade av en plats i Ätvidabergs brukshotell som äger och förvaltar Stallet. Också till den styrelsen utser kommunen fyra personer. I dag är alla fyra socialdemokrater. Det vill vi ändra på.

Tor Nyberg förnekar att åp med sitt utspel tagit ställning för eller emot något av parti-blocken i Ätvidaberg. I kommunförbundet representeras kommunen bäst av två sossar och två borgare, anser han.

— Vi bidrar gärna till bättre balans på fler ställen, säger han.

## ”Ställt in sig”

— Det är bara att konstatera att åp ställt in sig i det borgerliga ledet, säger Hans Andersson, socialdemokraternas gruppleddare i fullmäktige.

— Men vad säger åp:s väljare om det här märkliga age-

randet? frågar sig Hans Andersson. Partiet gick ju ut hårt i valrörelsen med löftet att vara fritt och obundet till andra partier och block. Det skall bli intressant att se vad de borgerliga partierna kommer att bjuda på.

## Begärlig plats

Ombudsplatserna i kommunförbundet är begärliga. Det beror bl a på den vikt som kommunerna lägger vid de rekommendationer kommunförbundet avger. Rekommendationer beslutas av förbundets majoritet.

I Östergötland utses 105 ombud. Genom Ätvidabergspartiets agerande uppstår den intressanta situationen att socialdemokraterna inte längre har absolut majoritet. S får 52 platser, de borgerliga 51 och vpk 2. Utan kartellen i Ätvid hade s fått 53 platser och varit oberoende av vpk.

CHRISTER BERG

## Småföretag på skattedag i Ätvidaberg

Ett 50-tal lantbrukare och andra småföretagare kom för att få information och råd om skatte- och försäkringsfrågor vid en speciell Ekonomi- och skattedag som anordnats i Ätvidaberg.

För arrangemanget stod Föreningsbanken i samarbete med LRF:s driftsbyrå och Östgöta brandstodsbolag. Inbjudan hade gått ut till samtliga småföretagare och lantbruk i kommunen.

Auditoriet fick än en gång veta att den närmaste framtiden blir besvärlig med ökad press för alla och att några generella patentmediciner knappast står till buds. Det skulle i så fall vara ökad kostnadsjakt. Om nu någon kan pressa kostnaderna mer.

Chefen för driftsbyrån Ulf Valsinger redogjorde för nyheterna i skattelagstiftningen. Sven Göran Svensson från Regionbanken i Linköping informerade om lantbruksekonomi.

Cecilliakören står för programmet när serien Musik i advent fortsätter på lördag i Ätvids gamla kyrka. På programmet står adventssånger av bl a Ahlén och Mozart. Kalle Engquist ackompanjerar på cembalo och spelar också ett solostycke av Bach.



1/12  
Trekanten sålt

# Byggnadsbyrån avslutar hittills största affären

Åtvidabergs byggnadsbyrå har avslutat sin största affär någonsin. Det gäller den kombinerade affärs-, kontors- och bostadsfastigheten Trekanten vid Stortorget mitt i Åtvids centrum. Köpare är Lindsténs fastighetsförvaltning i Linköping. Köpesumman uppgår till 28,5 milj kr. Trekanten kostade ca 25 milj att uppföra.

Byggnaden som med sina ca 7 000 kvm våningsyta är det största enskilda byggnadsprojektet i Åtvidaberg sedan Facit byggde sin Örsättersfabrik blev helt färdig våren 1981. Alla lokaler är uthyrda så när som ett skyddsrum i källaren. Bland hyresgästerna finns en livsmedelsaffär, en klädaffär, apotek, bank, systembolag, folktandvård och ett dagcenter.

## Svalt intresse

I ett avtal mellan Åtvidabergs kommun och Byggnadsbyrån förbehöll sig kommunen

För andra året i följd vann ungdomarna i Åtvidabergs ridklubb priset som bästa underhållare vid Ridfrämjandets i Östergötlands tävling på Valla. Tio lag deltog med var sitt tiominutersprogram. Juryn fastnade för de sju ungdomarna från Åtvid med mimmaren Karin Haglund i spetsen.

rätt att förvärva byggnaden efter fem år. Men kommunen har redan efter en omfattande utredning förklarat att man inte längre är intresserad av ett förvärv. Det skulle bli för svårt att få projektet lönsamt. Utredningen kom till stånd sedan Östgötabanken anmält intresse av ett köp.

Trekanten kommer nu ånyo att underställas kommunstyrelsen för prövning av utnyttjande av förköpsrätten. Men intresset därifrån är fortfarande mycket svalt, varför den prövningen bara blir en formalitet.

— Trekanten var ett sysselsättningsprojekt för oss, säger Bo Rosén, chef för Åtvidabergs byggnadsbyrå. Vi var hela tiden inställda på att kommunen skulle överta byggnaden. När så inte blev fallet var det naturligt att göra affär med Lindstén när företaget uppvaktade mig.

## Förvaltning kvar

Med största sannolikhet kommer Byggnadsbyrån att ha kvar förvaltningen av Trekanten även efter köpet. Några personalinskränkningar skulle det därmed inte behöva bli fråga om.

Tidigare i år har Byggnadsbyrån avvecklat sin byggnadsverksamhet. Innebär försäljningen av Trekanten att firman håller på att avvecklas helt och hållet?

— Nej, svarar Bo Rosén. Vi anpassar oss efter dagens för-

utsättningar och balanserar vår verksamhet. Vi ser positivt på försäljningen och siktar framåt i övrigt.

CHRISTER BERG

## ● NOTISEN

Gårdserums kyrkliga missionssyfförening har haft sin årliga försäljning i församlingshemmet. Auktionen på hembakat, vävt och broderat inbringade tillsammans med lotterier och servering drygt 11 000 kr. Det är rekord för föreningen. Kyrkoherde Lars Emil Nilsson talade och auktionist var John Lundberg från Rimforsa. Efter årsskiftet beslutas om fördelning av pengarna till olika välgörande ändamål.

Broddebo syfförening fick vid sin årliga försäljning in över 11 000 kr och har beslutat att dela ut sammanlagt 10 500 kr till bl a: missionär Hildur Carlsson, Tanzania, 2 000 kr, Muhange barnhem i Tanzania 1 000 kr, farbror Eriks hjälpverksamhet 1 250 kr, Lutherhjälpen 600 kr, NHR Linköping, stiftelsen Gårdserums församlingshem, Polenhjälpen, Frälsningsarmén i Stockholm och Stockholms stadsmission vardera 500 kr.



”Konsumentupplysning”:

# Kommunala bostadsbolaget agerar mot bostadsrätt

— Vi vill göra folk medvetna om att det inte är alldeles problemfritt med bostadsrätt och att det faktiskt finns en hel del fördelar med hyresrätt till en lägenhet. Vi är alltså inte ute i syfte att värva hyresgäster från de bostadsområden där HSB gör inbrytningar i Åtvidaberg. Vi vill lämna konsumentupplysning och tala om att vi finns.

Det säger Evert Johansson, ordförande i Åtvidabergs kommunala byggnads AB. Ett kommunalägt bostadsbolag som från årsskiftet också tar över stiftelsen Åtvidabergshems verksamhet.

## HSB i Åtvid

HSB i västra Östergötland har nyligen köpt nio hyreshus med sammanlagt över 100 lägenheter i Åtvidaberg. HSB har erbjudit hyresgästerna att teckna bostadsrätt för sina lägenheter och bilda en bostadsrättsförening. Man har lovat att sätta insatsen lågt.

Vidare har i dagarna hyresgästerna i de tre hyreshusen i kv Havren av ägaren Gunilla Rosén inbjudits till en träff i samma syfte.

Det kommunala bostadsbolaget svarar nu med en information som skall gå ut till alla hushåll i Åtvidaberg. I den skriver bolaget bl a:

### Svårt sälja

— Om hyresgäst med bostadsrätt vill flytta så ankommer det på honom själv att sälja sin lägenhet. Saknas efterfrågan på bostäder är han bunden vid bostaden.

— Hyresrätt innebär inga krav på kapitalinsats och delägarförpliktelse. Hyresgästen drabbas inte av dryga kvar-talsräntor på lån, får inga räkningar på tusentals kronor för reparationer och kan flytta efter tre månaders uppsägning.

### Råd till resor

— Med hyresrätt läser man inte pengarna utan får råd att satsa på t ex barnens utbildning, resor och familjens gemensamma fritid.

VD Nils-Erik Backestål me-

nar att bostadsrätt visserligen kan ge en enklare administration. Men det kanske inte alltid fungerar bra, säger han. Vi har t ex fått förfrågan från en bostadsrättsförening om köp av tjänster från det kommunala bolaget.

Vidare minns han om de problem som kan uppstå i hyreshus mellan hyresgäster och lägenhetsägare.

Det kommunala bostadsbolaget har inga tankar på att själv införa bostadsrätt i sina över 750 lägenheter.

— Inte med den majoritet vi socialdemokrater har i styrelsen i dag och tre år framöver, säger Evert Johansson.

### Sista hindret

För ett par veckor sedan undanröjdes det sista hindret för en sammanslagning mellan bolaget och Åtvidabergshem. Kammarkollegiet beslutade att inte ta ut stämpelskatt för bolagets övertagande av Åtvidabergshems fastigheter. Det hade annars inneburit en kostnad på ca 1 milj kr.

Ledningen för Kommunala byggnads AB har beslutat att

satsa hårdare än på länge på marknadsföring av lägenheter och verksamhet. Bolaget har stor kapacitet beträffande lediga lägenheter.

CHRISTER BERG

## Sen matchboll i Novemberblixt

Först kvart över ett natten till söndagen färdigspelades Novemberblixtens, Åtvidabergs tennisklubb's utslagsturnering i dubbel. Det var då som Joakim Johansson i par med Vit Aspanius slog in matchbollen i finalen mot Mikael Carlsson och Mathias Dahlberg.

Tävlingen lockade 24 deltagare varav hälften juniorer. De förlorande paren i första matchen flyttades över till en tröstturnering.

Dubbelparen plockas ihop av tävlingsledningen som till Novemberblixtens lyckats få ihop flera jämna par. Tävlningen lockade trots tidpunkten stor publik.

Resultat: Semifinaler: Gösta Olovsson/Hans Blomquist—Mikael Carlsson/Mathias Dahlberg, 5—8; Joakim Johansson/Vit Aspanius—Stefan Bergenroth/Tommy Gunnar, 5—3. Final Joakim Johansson/Vit Aspanius/Mikael Carlsson/Mathias Dahlberg, 8—3.

Tröstturnering final: Alf Sandberg/Mats Johansson—Per Gunnar/Henrik Johansson, 6—5.

## 250 mötte upp till Hannäsdag

Hannäs bygdegårdsförening anordnade på lördagen Bygdens dag i Kvarnviks bygdegård. Det var första gången föreningen försökte sig på ett liknande stort arrangemang. Men inte sista, försäkrar Ebba Jonsson som var med och höll i trådarna. För många ville vara med och ställa ut och ännu fler kom för att titta.

Lokalerna var fyllda till sista plats med skärmar och bord där ortens förmågor visade sitt kunnande inom hemslöjd, trä- och metallslöjd osv.

Per Hagman visade diablerer om naturen i Hannäs under ett år. Bilder från det forna

Hannäs ställdes ut. Olle Söderbäck berättade om vandringsleden och talade om djur och natur i Hannäs.

Annette Lindgren och Yngve Wallentin ledde en gymnastikuppvisning med deltagare från Vi unga. Robert Hultman och Ragnar Andersson svarade för den musikaliska underhållningen.

Omkring 250 personer besökte bygdegården. Det stora intresset fick arrangörerna att redan börja planera för bygdegard nummer två. Då skall mer av gamla ting som säkerligen finns i stugorna i bygden visas.

## ”Trekantigt” sifferfel

I onsdagens tidning berättade vi om Åtvidabergs byggnadsbyrås försäljning av den stora affärs-, kontors- och bostadsfastigheten Trekanten vid Stortorget till Lindsténs fastighetsförvaltning i Linköping. I artikeln angavs att byggnaden kostade ca 25 milj att uppföra. Den siffran är inte helt korrekt. Uppgiften var hämtad från de beräkningar som gjordes på den förväntade kostnaden vid byggstarten under senare delen av 1979. Länsbostadsnämnden angav produktionskostnaden till 24 750 000 kr i det kostnadsläge som gällde maj månad 1979. Sedermera har samma instans fastställt produktionskostnaden till ca 27,5 milj kr. Den verkliga kostnaden ligger ännu något högre. Tidigare i år avrådde SABO Åtvidabergs kommunala byggnads AB att köpa fastigheten för 28 milj kr. Så Åtvidabergs byggnadsbyrå har sannerligen inte gjort någon vinst på 3,5 milj kr på affären vilket man kunde förledas att tro av artikeln.



# Kontroversiell långtidsplan

## Hannäs- och Greboelever bussas till Åtvidaberg?

Elever i Hannäs får gå i skola i Åtvidaberg. Den lilla Sandtagsskolan i tätorten "rensas" från lågstadielever och ger plats för gymnasieelever. Skolbarn i Grebo bussas till Åtvid.

Det är de mest kontroversiella idéerna som kan utläsas av den långtidsplan för skolorganisationen som utarbetats på tjänstemannanivå i Åtvidaberg. Skolstyrelsens ledamöter håller som bäst på att sätta sig in i planen och tar upp den till behandling om två veckor.

Långtidsplanen har också skickats på remiss till Hem och skola-föreningen i Hannäs och skolstyrelsen i Valdemarsvik.

### Dyra elever

Det finns en hel del pengar att hämta för kommunen genom att låta de högstadieelever från östra och norra Hannäs som i dag går i skola i Valdemarsvik i stället gå på Alléskolan i Åtvid. Det handlar om en ekonomisk vinst på mellan 400 000 kr och 500 000 kr per år.

Bara per termin betalar Åtvidaberg nära 6 000 kr för var och en av de 22 eleverna till Valdemarsvik. Inte bara dessa pengar sparas utan Åtvid får också ökat statsbidrag och ett par extra lärartjänster. Några extra investeringar i lokaler behöver inte göras.

### Sandtaget

Beträffande Centralskolan och Sandtagsskolan konstateras att elevunderlaget minskar från 285 nästa läsår till 231 läsåret 1989/90. Det innebär överskott på lokaler.

Därmed föds tanken att flytta lågstadieleverna från Sandtagsskolan till Central och låta gymnasieskolan disponera Sandtagsskolan. Even-

tuellt tillsammans med musikskolan.

Inte heller det förslaget lär tilltala föräldrar med barn i Sandtagsskolan.

### Bussning

I Grebo har man nyligen byggt till en skolpaviljong och undervisningslokaler hyrs i en fd lärarbostad. Ändå räcker inte kapaciteten åren 1985-87. Här ställs politikerna inför ett delikat problem. För det är inte särskilt lönsamt att bygga skollokaler för bara tre år. Lokaler att hyra är det inte gott om i Grebo.

Det kan därför bli aktuellt att under den kritiska perioden köra eleverna i årskurs 6 till Åtvid eller Björsäter.

### Håller löftet

Skolan i Hannäs berörs inte av några ändringar under planperioden. Prognosen visar på mellan 21 och 13 barn i de båda årskurserna. Det kan vara skäl att erinra om den siffran med tanke på ett tidigare politikerlöfte att låta 3 och 4 vara kvar så länge det fanns minst sju barn i varje årsklass.

I Falerum får lågstadieleverna bereda sig på att gå i sammanslagna klasser vissa år. Elevunderlaget sjunker.

### Färre lärare

Liksom i landet i övrigt sjunker barnantalet i Åtvidaberg. Enligt prognosen för kommunen på ett hoppjerkaartat sätt vilket ställer till extra problem vid planeringen.

Fram till läsåret 1989/90 beräknas 4-5 klasser försvinna i Åtvidaberg. Det får konsekvens för sysselsättningen. Antalet lärartjänster väntas minska med sju och det blir färre timmar för lärare i ämnen som gymnastik, slöjd och musik.

## Åtvid får gymnasie-linjer

Från nästa läsår kan två helt nya gymnasie-linjer inrättas i Åtvidaberg.

I dagarna har länskolnämnden godkänt framställningen från skolstyrelsen i Åtvid. Beslutet gäller under förutsättning att riksdagen godkänner en regeringsproposition om gymnasieutbildning.

### 32 elever

Detta betraktas närmast som ett formellt beslut liksom de beslut som skolstyrelsen har att fatta om gymnasie-linjerna och skolöverstyrelsen i fråga om statsbidrag.

De linjer som skall starta är en tvåårig linje för verkstads-mekaniker och en tvåårig för telereparatörer. På båda linjerna ges plats för 16 elever i årsklass.

### Avstyrkte

Inför länskolnämndens sammanträde hade Elektrikerförbundet och Elektriska arbetsgivareföreningen avstyrkt el- och teleteknisk linje i Åtvid. Övriga branschorganisationer hade inget att in-vända.

Nu gäller det i Åtvidaberg att lösa lokalfrågan. Den ut-redds just nu.

Gymnasie-linjerna innebär nya utbildningsmöjligheter för många ungdomar, ökad möjlighet för arbetsgivare i Åtvid att rekrytera arbetskraft från egna kommunen och åtminstone fyra nya arbetstillfällen för lärare. CHRISTER BERG



# Oenighet i fullmäktige om Folkets hus-bidrag

3/12

— Kommunen skall inte alls täcka den stora förlusten förra året på Folkets hus i Åtvidaberg. Vi skall hålla oss till de regler som fullmäktige fastställt. Helt enligt dessa regler har Folkets hus redan fått 138 752 kr av kommunen. Någon annan ordning kan jag inte utan vidare gå med på.

Det sade folkpartisten Bengt Persson när fullmäktige i Åtvid på torsdagen behandlade en ansökan om bidrag med 112 000 kr för täckande av 1981 års underskott.

Han fick stöd av centern och

moderaterna. Men anslaget trumfades ändå igenom av den socialdemokratiska majoriteten. Fp, m, c och kds reserverade sig mot beslutet.

## Villaspekulation

Det var en diger lista med ärenden fullmäktige hade att ta ställning till i detta extra sammanträde. De flesta ärenden hade dock ren expeditivkaraktär.

Bl a besvarades två gamla motioner. Den äldsta från våren '77 då s krävde åtgärder mot spekulation i villor. I svaret hänvisades bl a till de nya tomtköreglerna, nya köpekontrakt och lånebestämmelser. Dessutom är situationen i dag

en helt annan än 1977. Nu råder köparens marknad.

## Industrimark

I mars '79 begärde centern att kommunen skulle säkerställa tomtmark för industribebyggelse också i ytterområdena. I svaret redovisades att industrimark tagits med i antagna och kommande områdesplaner för Grebo, Björsäter och Falerum.

Från centerns sida anfördes att planerna är ett steg i rätt riktning. Ännu bättre vore det förstas om kommunen också köpte marken så den blir direkt tillgänglig för industrietablering.

CHRISTER BERG

## KOMMUN beslut i korthet

### Kommunalhuset

Om- och tillbyggnaden av nya kommunalhuset blev av skäl som tidigare redovisats nära 800 000 kr dyrare än beräknade 5,2 milj kr. Fullmäktige beviljade anslag ur investeringsfonden.

Skolpaviljongen i Grebo blev 76 300 kr dyrare än anslagna 1,5 milj kr. Centrala bygnadskommittén fick begärt anslag för överskridandet.

Däremot blev ombyggnaden av ett hus på Bruksgatan till förskola billigare än beräknat. Investeringsfonden fick tillbaka 949 kr av anslagna 973 000 kr.

Likaså fick fonden tillbaka 5 500 kr av anslagna 80 000 kr till snålspolande duschar i sim- och sporthallen.

### Skolorna

Skolstyrelsen fick bara 200 000 av begärda 259 000 kr för komplettering av pedagogisk utrustning till nya skolan i Falerum.

Några pengar blev det inte alls till bollplan m m vid Grebo skola. Fullmäktige vill ha en ny planering. Inte heller fick skolstyrelsen förlänga tjänsten en månad för en objektanställd.

Skolan i Falerum kan få belysning vid sin isbana, om redan anslagna pengar räcker. I Grebo får man ingen belysning alls.

### Folkets hus

Fullmäktige tillstyrkte tillstånd för vin- och spritservering i Åtvidabergs Folkets hus.

Varken Grebo Folkets hus eller Rumma Folkets hus fick begärda 22 500 resp 6 500 kr till reparationer. Men fullmäktige förklarade sig villigt att teckna borgen för lån på samma belopp.

### Överskridanden

Skolstyrelsen har konstaterat överskridanden på sammanlagt nära 1,2 milj kr. Främst är det avgifterna för Åtvidselever i andra skolor som sprungit i höjden. Skolstyrelsen tilläts reglera överskridandet med reserverade medel och genom prutningar.

Socialnämnden fick närmare 700 000 kr för att klara av ökade kostnader på kontona socialbidrag och servicehus.

### Dyrare lov

En ny byggnadslovstaxa antogs. Den innebär tex att byggnadslov för villor ökar med 600 kr till 3 600 kr, att ett garage kostar 1 200 kr i stället för 400 kr medan i gengäld en mindre ombyggnad av villa minskar från 680 kr till 200 kr.

### Inga spelarköp

Fullmäktige godkände en förlängning av kommunal borgen för en checkräkningskredit till Åtvidabergs FF. Krediten är på 300 000 kr. Villkoret är dock att pengarna inte används till köp av nya fotbollsspelare.

## Valberedningen i Åtvid Långdragen historia besätta 350 platser

Det tog närmare fyra timmar för valberedningen i Åtvidaberg att fastställa ett komplett förslag till ledamöter i nämnder, styrelser och andra organ för kommande mandatperiod.

En del tolkningsfrågor beträffande valen av nämndemän och revisorer och en lottningsprocedur vid val av två huvudmän till Bankekinds härads sparbank låg bl a bakom det långdragna mötet.

I huvudsak utsågs de personer på de platser som Correspondenten tidigare i sina huvuddrag redogjort för.

De borgerliga partierna gick i samverkan medan socialdemokraterna och Åtvidabergspartiet gick fram var för sig.

Enda undantaget från det systemet utgjorde frågan om ombud till Kommunförbundets länsavdelning. Där samverkade åp med de borgerliga partierna varför socialdemokraterna fick nöja sig med två av de fyra ombudsplatserna.

Kommunen utser sammanlagt sex nämndemän. Tre nämndemän vart tredje år på en tid av sex år. Nu skulle således tre utses och frågan var från åp om proportionaliteten skulle gälla dessa tre eller samtliga sex. Man enades om det förra och utsåg socialdemokraterna Bror Nilsson och Erik Karlsson samt centerpartisten Sigvard Önnegren.

När de fjorton huvudmännen till Bankekindsbanken skulle utses måste lottning tillgripas. Det var första gången man med lottens hjälp i valberedningen i Åtvidaberg har utsett personer till förtroendeposter. Det handlade om de sista två platserna där åp fick den trettonde och s den fjortonde platsen.

Sammanlagt hade valberedningen att ta ställning till namn till över 350 ordinarie och suppleantplatser.

CHRISTER BERG



Sagt i Åtvidabergsfullmäktige:

# Ett Folkets hus i konkurs — den glädjen skall inte åp få

— Förra året begärde Folkets hus pengar för att täcka sitt underskott med motiveringen att man inte kände till de nya reglerna. Nu är man tillbaka med en ny begäran. Vi håller på att få ett system där Folkets hus bara skall ha pengar utom reglerna. De ansvariga får lära sig att arbeta med den budget de har.

Det sade Bengt Persson (fp) när fullmäktige i Åtvidaberg på torsdagen skulle ta ställning till en begäran om anslag med 112 000 kr till Folkets hus.

Summan motsvarar underskottet 1981. Tidigare har föreningen fått 138 000 i driftsanslag enligt gällande regler för samlingslokalägande föreningar.

## Spyr gälla

— Reglerna skall gälla, sade Bengt Persson.

Lennart Fogelqvist (s), till lika styrelseledamot i Folkets hus, ansåg att Bengt Persson sin vans trogen spyr gälla över Folkets hus med sin självpåtagna uppgift som kommunens extrarevisor.

— Skälet till anslaget är helt enkelt att vi har ett underskott. Och kommunen är ålagd att hålla med någon form av samlingslokal. Vi får rådet att lära oss arbeta. Vi är på väg att lyckas. Men kom i håg att vi jobbar i ett över 100 år gammalt hus och i styrelsen har vi inga arvoden. Jag hoppas vi kan slippa de här tjafsiga debatterna i fortsättningen, sade Lennart Fogelqvist.

Bengt Persson tackade för titeln, rättade Fogelqvists felaktiga räkneexempel och menade att en tjafsig debatt kan undvikas om också Lennart Fogelqvist håller sig till fakta.

## Klagat eller inte

Han nämnde också att han inte klagat på styrelsens arbete.

Men på det örat lyssnade inte Göran Pettersson (s).

— Konkretisera kritiken mot styrelsen, krävde han. Vilka verksamheter är onödiga i Folkets hus?

— Jag håller gärna med Bengt Persson, sade Tor Nyberg (fp). Men det innebär att Folkets hus går i konkurs och kommunalrådet har ju klart sagt ifrån att han inte tänker låta det ske.

Tor Nyberg menade att det finns en positiv sak med en konkurs. För då skulle verksamheten omorganiseras till ett medborgarhus och alla som nu betalar till Folkets hus också få tillträde till styrelsen. Där vill åp vara med.

— Den glädjen skall du aldrig få uppleva, sade Göran Pettersson med skarpa lag för säkrar att något medborgarhus blir det aldrig i Åtvidaberg.

## Skattefritt

Tor Nyberg tyckte också att Lennart Fogelqvist borde tala med mindre bokstaver om der arvodeslösa styrelsen. I stället användes ju pengarna till en obeskattad resa.

— Ja, fyra personer akte till Valdemarsvik för att studera verksamheten där, svarade Lennart Fogelqvist. De tog inte ut ersättning för forlorad arbetsförtjänst.

Slutligen inbjöd Lennart Fogelqvist Åtvidabergspartiet och alla andra kritiska partier att delta i styrelsearbetet på Folkets hus.

CHRISTER BERG

## Ingen från åp i Brukshotellet

— Det blir nog fyra socialdemokrater i Brukshotellets styrelse också i fortsättningen. Sedan får de borgerliga partierna och Åtvidabergspartiet kohandla sins emellan bäst de vill.

Det säger kommunalrådet Göte Edlunds i Åtvidaberg.

Därmed är det högst osäkert för att inte säga uteslutet, att åp får tillträde till styrelsen för Åtvidabergs brukshotell, det bolag som äger och förvaltar hotell Stallet där verksamheten drivs av SARA-bolagen.

Ap har sedan starten i våras

## Julkonsert med grovt bleck i Åtvidaberg

Ingen och "det grova bleck" är två dominerande m-lag i Åtvidabergs musik. På torsdag inbjuder till traditionell julkonsert i sportpalset.

Julen får sitt genom en lång rad julmelodier som Adams julpsång, Santa Claus coming back to town och, inte minst, White Christmas.

Eftersom musikkaren sedan några år haft svart att rekrytera nya medlemmar inom "det grova blecket" skall det reklameras extra för den saken. Tromboner, horn och basar skall visas upp i tal och praktiskt bruk.

Konserten inleds med fyra nummer av musikskolans ungdomsorkester under ledning av Lars Sundvall. Här skall byggas en bro mellan musikskolan och det etablerade musikkivet i Åtvid.

Programvärd blir Gunnar Serrander.

kritiserat avtalet mellan Brukshotellet och SARA. Kommunen bidrar med för mycket pengar till verksamheten, anser partiet.

För några dagar sedan gick åp i kartell med de borgerliga partierna i ombudsvallet till Kommunförbundet. I hopp om att i utbyte få stöd för representation i Brukshotellets styrelse.

Men den taktiska manövern ser ut att bli resultatlös.

Kommunen har aktiemajoriteten i bolaget. Det ombud som fullmäktige utser kan därför i praktiken själv avgöra styrelsens sammansättning. Ombudet är en socialdemokrat som givetvis först har överläggningar i frågan med sitt parti.

Genom Göte Edlunds deklaration är saken fömligen klar. De fyra politikerna i styrelsen blir socialdemokrater även i fortsättningen.

Vad fullmäktige kan göra utifrån är att utse ombud (det sker om några veckor) och uttala en viljeyttring som ombudet inte behöver lyda.

Beträffande de helägda kommunala bolagen, Åtvidabergs kommunala byggnads AB och Åtvidabergs industribyggen, ligger ett förslag om proportionella val till styrelserna. Dessa ledamöter utses av fullmäktige.

CHRISTER BERG

Åtvidabergs IF:s gymnastikflickor trampar på i ullstrumporna. I veckoslutet deltog sektionen med inte mindre än fem lag i den lagtävling som anordnades av Östergötlands gymnastikförbund i Borensberg. Bra gick det också för flickorna. I klass A 1 blev det seger, i klass B en tredjeplats och i klass C en andraplats. I varje lag ingår tre flickor som tävlar i momenten matta, hopp och fristående.



# Nämndnamn klara för m i Ätvidaberg

Moderaterna i Ätvidaberg har blivit klara med sina nomineringar av folk till nämnder och styrelser. Listan upptar nästan idel kända namn. På ordinarie plats och i de tyngre nämndena blir det nytt bara i socialnämnden.

Där har partiet förut sedan flera år representerats av Brita Petersson i Hannäs. Inför årets val ställde hon inte upp till återval i fullmäktige, men väl till socialnämnden efter förfragan.

Det hjälpte nu inte. Partiet, som nästa mandatperiod besätter två platser i socialnämnden, utsåg i stället tidigare suppleanten Gunilla Westerlund och Charlotte Wedenberg.

I kommunstyrelsen återfins som tidigare Carl G Nilsson. Suppleanter där blir Birgitta Elwing och Paul Bluckert.

Vidare nominerades Anne-Sophie Söderberg och Barbro Claesson till skolstyrelsen, Sverker Elwing till fritidsnämnden, Sven Carlsson till byggnadsnämnden, Paul Bluckert till trafiknämnden, Gösta Adelsvärd till kulturnämnden, Rolf Wilhelmsson till hälsöversynsnämnden, Berit Marcus till personalnämnden, Anders Johansson till centrala byggnadskommittén, Göran Göransson till brandstyrelsen och Sigvard Tingefors till valnämnden.

Till handläggprådet och pensionärrådet utsågs Charlotte Wedenberg respektive Gunilla Westerlund. Carl G Nilsson nominerades till moderaternas ombud från Ätvid i Kommunförbundets länsavdelning.

CHRISTER BERG

4/12

## Det dyra kommunhuset

# ”Vi har lärt oss inte bygga i panik”

Historien med om- och tillbyggnaden av nya kommunhuset bör ha lärt oss ett par saker: Att inte börja ett så stort projekt i panik och att vi skall äga omkringliggande mark innan bygget börjar.

Enligt Bengt Persson (sp) och nämndordförande i Ätvid, Göran Göransson, med närmast ett år till kommunhusprojektet.

Enheten var beredd till att bygga. Men kalkylen höll sig inte. För att bli hade projekteringskostnaderna ökat med och först när bygget startat upptäcktes de nya

liga markförhållandena. Det senare innebar en extra utgift på ca 300 000 kr för reparation av en intilliggande byggnad.

— En helt onödig utgift, anförde Bengt Persson. Den fastigheten måste kommunen ändå köpa för eller senare och då skall den rivas.

Bengt Persson pekade också på att 6 milj kr avsevärt överslog de 2,8 milj kr som socialdemokraterna 1977 gick ut och sade i ett informationsblad.

Kommunrådet Göte Edlund beklagade att den första grundundersökningen inte höll måttet. Han ville inte lasta vare sig tjänstemän eller

byggherre för den saken. Han beklagade också att inte projekteringskostnaden tagits med i kalkylen.

— Ändå höll kalkylen förvånansvärt bra med tanke på den onormalt höga inflationen, speciellt inom byggnadssektorn, under bygpperioden.

Göte Edlund konstaterade slutligen att kommunen fått ett bra förvaltningshus och att man kan skatta sig lycklig över att ha fått alla förvaltningar samlade under ett tak. Den situationen avundas oss många andra kommuner, sade han.

CHRISTER BERG

## Kds i Ätvid:

# Vad betyder en vikkvägg när sprit serveras?

— Om det nu pågår en offentlig dans i ena lokalen och en privat fest med spritservering i den andra, och bara en vikkvägg skiljer, blir det inte lätt för personalen att avgöra vem som hör till det ena eller andra sällskapet.

Det sade Gunnar Svensson (kds) när han på torsdagen uppmanade fullmäktige i Ätvidaberg att inte tillstyrka ett tillstånd för vin- och spritservering på Folkets hus.

## ”Inga klagomål”

— Skaderisken ökar ju fler serveringstillstånd som ges. Det finns ett klart samband

mellan alkohol och social misär, sade han vidare.

Lennart Fogelqvist (s), som också ingår i styrelsen för Folkets hus, hälsade kds-arna välkomna att besöka lokalerna när som helst.

— Hittills har vi inte fått några klagomål på misskötsel, sade han och nämnden, även att föreningen sparar pengar genom ett generellt tillstånd i stället för att söka för varje tillfälle.

## Marginell påverkan

Göran Pettersson (s), socialnämndens ordförande, menade att ett nej i fullmäktige inte automatiskt innebär ett förbud för spritservering på Folkets hus. Dessutom inverkar inte utskänkningsen i Fol-

kets hus på det allmänna nykterhetstillståndet i kommunen. Mer än marginellt. Det är ju inte vilka grupper som helst som serveras.

Gösta Brindmark (s) sade att han för sin del aldrig skulle tillstyrka om det var fråga om ett nytt tillstånd.

Kds fick avslag på sitt yrkande efter votering, där de bara fick med sig centerpartisten Linnéa Jacobsson. Dessa tre reserverade sig mot beslutet att tillstyrka tillstånd.

CHRISTER BERG



6/12

## Tur i oturen "Bara" en buss förstörd vid garagebrand

Tur i oturen hade Ove Hydén i Björsäter trots allt. Under natten till söndagen totalförstördes en av hans bussar vid en brand.

Bussen stod uppställd i tvätt-hallen i verkstaden där det fanns ytterligare åtta fordon. Men fränsett rökskador tycks såväl lokal som övriga fordon ha klarat sig.

Hur branden uppstått är okänt. En teknisk utredning skall försöka lösa gåtan. Ingen märkte någonsin branden förrän ägaren skulle rentvätta bussen på söndagsmorgonen.

En ny buss av samma slag kostar ungefär 160 000 kr i inköp.

Fordonet skulle användas redan på måndagen för skolskjutsar. Ove Hydén fick ägna hela söndagen åt att försöka låna en buss från annat håll.

Ett inbrott förövades på fredagen i Pressbyråkiosken vid järnvägsstationen i Åtvidaberg. Tobaksvaror för ett värde av några hundralappar stals och skador på dörren för minst lika stort belopp åstadkoms.

## Musikkårens julkonsert Ingen fara för återväxten

Det verkar inte vara något större fel på återväxten inom "blåset" i Åtvidaberg. Det visade med all önskvärd tydlighet musikskolans ungdomsorkester som under ledning av Lars Sundwall svarade för förspelet till Musikkårens julkonsert i sporthallen på lördagen.

Ungdomarna grep sig upp-

### MUSIK

giften an med en friskhet och ett mod som var lika överraskande som glädjande. Gympadojorna viftade ivrigt i takt. Tempot hölls uppe av dirigenten och av duktige trummisen Joakim Zander.

Visst dominerar klarinetterna. Över hälften av de 27 medlemmarna i ensemblen spelar klarinett. Men trumpetare och saxofonister spelade ut så det hördes. Och på läktaren myste musikledaren Olle Kvarforth. Vi har ett tiotal elever på gång i det grova blecket, sade han. Det är ingen anledning till oro för den saken.

Det har på sista tiden uttalats farhågor för återväxten på just det grova blecket, dvs tuba, horn och trombon. Under konserten gjordes också en hel del PR för instrumentgruppen. Inte minst genom programvärdens Gunnar Serrander.

Åtvidabergs musikkår under ledning av Hans Malmquist bjöd sedan på ett tims långt och högst varierat program. Man inledde med ett knippe Frank Sinatra-hits. Därpå följde en rad kända musikmelodier.

Samtidigt som klockklangen från Gamla kyrkan smet in genom ett öppet fönster i sporthallen hyllades en av jazzens giganter, Duke Ellington, av musikkåren som spelade tre av legendens klassiker.

Ett potpurri på marschkungen Sousas mera kända verk stod också på programmet som avslutades i julens

tecken med melodier som Jag såg mamma kyssa tomten, O helga natt och White Christmas.

Musikkårens kunnande kom bäst till sin rätt i stycken med rivigt och fräsigt tempo. Inslagen av storbandsmusik i all ära men allra bäst fungerar musikkåren när det blir fråga om rapp marschmusik. St Louis blues i Glenn Miller-tapping och Stars and stripes forever av Sousa var kvällens pärlor.

Trumpetaren Björn Larsson svarade för kvällens solistiska insatser. Det gjorde han utmärkt.

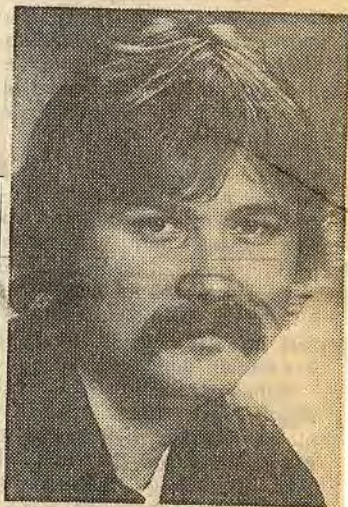
CHRISTER BERG

## Pingstkyrkans drogfria Lucia med rockmusik

Drag utan drog är namnet på den verksamhet som under hösten vid flera tillfällen bedrivits i Pingstkyrkan i Åtvidaberg. Avslutningen äger rum på fredag med alternativt luciafirande.

Som vanligt blir det film, fika och andra arrangemang. Som extra krydda på avslutningen gästas Pingstkyrkan av Ingmar Johansson från Stockholm som på sin turné runt om i Norden på fredag kommer till Åtvidaberg.

Ingmar Johansson är en grundfigur för den nya unga kristna musikrörelsen. Det handlar om 80-talets rock med texter om den kärlek som färdas med ljusets hastighet.



Ingmar Johansson

4/12

## Krediten till ÅFF Varför inte till köp av spelare?

— Vad är det för kloka tankar som ligger bakom villkoret att ÅFF inte får använda krediten till köp av spelare. Och hur har man tänkt sig att kontrollera att villkoret efterföljs?

Det frågade Tor Nyberg (åp) när Åtvidabergs fullmäktige på torsdagen skulle bevilja kommunal borgen för en checkräkningskredit på 300 000 kr till Åtvidabergs fotbollsförening.

I kommunstyrelsens förslag angavs just som villkor att ÅFF inte skulle köpa spelare för pengarna på krediten.

— Ingen kan kontrollera hur ÅFF disponerar pengarna, svarade kommunalrådet Göte

Edlund. Vi är inte heller ute efter någon kontroll utan inbillar oss allt ansvariga i ÅFF tar hänsyn till vad vi säger. Villkoret är en markering från vår sida.

Tor Nyberg tyckte inte han fått svar på frågan och yrkade på att villkoret om spelarköp skulle tas bort.

— Det är beklämmande att det finns med och beklagligt att man inte kan få ett svar, sade han.

Göte Edlund påpekade att det är stora pengar i gång inom idrottsrörelsen. För stora. Krediten bör därför användas till föreningens övriga verksamhet.

Tor Nybergs yrkande avsågs av fullmäktige.

CHRISTER BERG



Hans Malmquist stannar

# Ett stort svek hoppa av när musikdebatten väckts

— Det vore ett stort svek av mig mot musikkåren och dess medlemmar om jag skulle hoppa av i dag. Därför har jag beslutat stanna kvar. Atminstone en termin till.

Det avslöjade Hans Malm-

## Pensionär klippte till

Pensionärerna kan de också.

För det har man väl läst och hört hur många äldre drar sig för att gå förbi drickande ungdomar, hur äldre damer blir av med sina väskor, hur gläporden haglar, hur pensionärer till och med utsätts för fysiskt våld. Men sällan om motsatsen.

Nu har det i alla fall hänt. I stillsamma Åtvid.

Det var på fredagskvällen när en ung man i 20-årsåldern skulle gå hem efter att ha handlat. I trapphuset uppehöll sig en något beskänkt farbror som med råge passerat gränsen för ålderspension.

Utan någon som helst anledning, enligt den unge mannens uppgift, klippte pensionären till. Representanten för dagens ungdom fick ta emot en redig örfil på halsen.

Och han svarade. Med att polisanmäla sin flera gånger äldre nyblivne antagonist.

quist i samband med Åtvidabergs musikkårs stora julkonserter i sporthallen på lördagen.

Hans Malmquist har varit musikkårens ledare sedan mitten av 70-talet och medlem sedan åtskilligt fler år.

Med tiden har han tyckt det varit svårt att samarbeta med och få någon förståelse från instanser i kommunen, som kulturnämnden och den kommunala musikkåren. Det har gått trögt att få hjälp och bidrag från kulturnämnden. Musikkåren har inte tillgodosett musikkårens rekryteringsbehov. Så har huvudkritiken låtit.

## Sade ifrån

I våras sade Hans Malmquist ifrån. Musikkåren får klara sig bäst det gitter utan mig, tyckte han och förklarade att han bara skulle fullfölja musikkårens engagemang till årets slut. Om inte en attitydförändring inträffade.

De övriga i musikkåren misströstade. Det skulle bli mycket svårt att finna någon efterträdare till Hans Malmquist, ansåg musikkårens ordförande Johnny Nilsson och profeterade om orkesterns nedläggning.

## Positiv debatt

I sitt korta anförande under julkonserten påpekade Hans Malmquist att hans agerande i våras väckt en debatt om musiken i Åtvidaberg. Det är posi-



Hans Malmquist stannar — en termin till

tivt, menade han. Bl a har en samarbetsgrupp med representanter för musikkåren på orten bildats. Den gruppen skall

få en chans att arbeta i konstruktiv riktning.

— Men nu gäller det att alla musikinitierade tar ett extra tag för att lösa en del problem, sade Hans Malmquist. Ingen får slå sig till ro bara för att jag stannar en termin till.

## Kulturstipendium

För en månad sedan utsåg kulturnämnden i Åtvidaberg just Hans Malmquist till en av årets båda kulturstipendiater i kommunen. Men, säger han, det är inte därför jag stannar som ledare för musikkåren. Utan på grund av den nya debatten och den nybildade samarbetsgruppen.

CHRISTER BERG

## Motionsfinal i Hannäs

**Full fart och leklynnen i topp var det häromdagen när motionsgymnastiken hade avslutning i Kvarnviks bygdegård. Hannäs IF:s gymnastiksektion har varit ansvarig för verksamheten som pågått tio gånger under hösten.**

— Vi har egentligen inriktat oss på rörlighet med ett gymnastikprogram till musik, omtalar Anette Lindgren, ledare för de 27 deltagarna som bestått av enbart kvinnor i åldrar mellan 13 och 69 år.

Vid avslutningen var dock respektive makar inbjudna och deltog i aktiviteterna. Det var inte bara gymnastiska övningar utan även skämtävlingar där konditionen verkligen sattes på prov.

Med en entusiasm som smittade av sig visade ledaren prov på hur man med tämligen enkla medel kan få i gång skrattnusklerna.

— Det är lättare att arbeta i grupp, var alla ense om. Vi känner oss redan spänstigare och nu väntar vi bara på att få sätta i gång igen efter helgerna.

BRITA PETERSSON

En misshandelshistoria utspelades på lördagskvällen utanför hotell Stallet i Åtvidaberg. Två ynglingar hade blivit rejält osams och gick ut för att göra upp med knytnävarna. Den ene fick in en präktig träff redan vid första slaget varvid den andre ramlade omkull och slog huvudet i asfalten. Så illa att han ordentligt blodig måste föras till regionsjukhuset för omvårdnad.



6/12

# En del kommer bundna till fritt valt arbete



Tord Samuelsson i kretsen av sina tvåbenta och fyrfota elever. Som synes är det mest tjejer som har hundvård i fritt valt arbete

Ungefär tjugo individer kommer varje onsdag till Hundklubbens stuga i Häckla strax utanför Åtvids tätort. Halva styrkan kommer dit frivilligt. Det är de ungdomar som har hundvård i fritt valt arbete.

Resten är bundna till verksamheten. Men inte mindre glada för det. Det är övningsobjekten – hundarna.

Under två timmar gnuggas ungdomar och hundar, antingen de är lånade eller elevernas egna, av Tord Samuelsson, som också är ordförande i Åtvidabergs hundklubb. På schemat står enkla dressyr och teori.

Under så ordnade former som hundarna tillåter övas gång, fot, sitt, ligg, inkallning och allt vad det heter.

## Även hundarna

Efter dressyrpasset samlas alla, hundarna också förstås, inne i den uppvärmda klubbstugan. Man diskuterar allt från tänder och klor till hundars ursprung och hundpsykologi.

Vid ett tillfälle gjordes också ett studiebesök på en riktig kennel. Då åkte alla till Mjölby för att titta på uppfödning av blodhundar.

## Taxen populärast

En annan gång tog några



— Hörrudu! Vad är det för snack om tax och labrador? Dvärgschnauzer är en bra mycket populärare ras. I varje fall hemma hos mig, muttrade Ami, när populäraste hund-listan presenterades

av eleverna reda på vilka raser som är populärast i Åtvidaberg. Listan toppades av taxarna. Därefter följde drevver, labrador, cockerspaniel och golden retriever. Därmed kan konstateras att både labrador och golden ökat kraftigt i popularitet under de senaste fyra åren, på bekostnad av pudel och stövare som då fanns med på fembästa-listan.

— Det är positivt att så många ungdomar vill lära sig något om hundvård, säger Tord Samuelsson. Det finns ytterligare en grupp som jobbar med hundar i fritt val.

— Helst ser vi att de ungdomar deltar där familjen står i begrepp att skaffa hund. Det är viktigt att få ut information om vad det innebär att ha hund före hundköpet. Barn och ungdomar är en bra målgrupp för den informationen, eftersom det ofta är de som driver på att familjen köper en hund.

— Alla i familjen, inte minst valpen, mår mycket bättre om blivande mattar och hussar är förberedda på vilket ansvar ett hundägande innebär, slutar Tord Samuelsson.

CHRISTER BERG



# Är centrum bästa platsen för servicebostäderna?

Var någonstans i Åtvidabergs centrum skall servicebostäderna för pensionärer och handikappade byggas? Kanske det inte alls blir i centrum? Det finns nämligen andra alternativ.

Socialnämnden arbetar med direktiven för en äldreomsorgsplan. Innan nämnden går vidare vill nämnden ha besked av kommunstyrelsen vilka alternativ som finns för en placering av servicebostäder i Åtvidabergs centrum.

## Först utredning

Kommunstyrelsen tar upp frågan nästa vecka. Men något svar på alternativa platser lär inte lämnas då. Kommunkansliet har i stället föreslagit en utredning som skall klarlägga var pensionärerna bör bo.

Utredningen kan börja så snart socialnämnden talat om hur stor anläggningen skall vara, hur många lägenheter som behövs, graden av servicefunktioner o s v.

## Tre alternativ

I dag finns tre huvudalternativ till plats enligt kommunkansliet.

Musik i adventstid är rubriken på den numera traditionella julkonserten i Björsätters kyrka. Den äger rum på söndag och för programmet står Björsätters kyrkokör och barnkör, båda under ledning av kantor Anne Gustavsson. Elna Andersson sjunger solo. En hel del av de mera kända julsångerna framförs i mindre vanliga arrangemang. Ett luciatåg ingår också i programmet.

Mannen lät sig väl smaka av rostbiff, ål och andra läckerheter på Stallets julbord. Högtjutt och närgånget och, liksom vid tidigare tillfällen, utan avsikt att betala för sig. Personalen körde honom flera gånger på porten utan större framgång. Till slut måste polis tillkallas varpå julefriden åter sänktes över matsalen.

Först nämns Östantorp i anslutning till ålderdomshemmet Östergården i en av tätortens utkanter. Det blir visserligen dyrt att bygga nytt. Men driftkostnaderna kan sänkas genom samordning av service med Östergården.

## Centrum dyrt

En placering i centrum innebär bara nackdelar. Kommunen äger i dag ingen mark för verksamheten. Mark måste således köpas. En ny byggnad innebär höga investeringskostnader.

Driften blir dyr eftersom det inte finns någon möjlighet till samordning med annan institution.

Det tredje alternativet är ekonomiskt tilltalande. Det handlar om ombyggnad av hyreshus i Eksätter, där det i dag finns flera tomma lägenheter. Kapitalkostnaden blir därmed lägre än de andra alternativen.

Driftkostnaden blir i och för sig densamma som centrumalternativet, men kan vägas upp med statsbidrag för insatser att motverka hyresförsluster.

I utredningen bör förutom politiker och tjänstemän även ingå en konsult, plus en referensgrupp med representanter för pensionärerna.

CHRISTER BERG

## Dyrare soptömning

Det skall bli dyrare att få sina sopsäckar tömda i Åtvidaberg, om gatukontoret får som det vill.

Eller som kontoret skriver till kommunstyrelsen:

Kostnadsstegringen med avseende på index från sep 1980 till oktober 1982 uppgår till 21 procent. Kostnaderna har nu stigit till en nivå som kräver motsvarande taxehöjning.

Det skulle i så fall innebära att avgiften för tömning av en vanlig 160-literssäck en gång i veckan höjs från 373 kr till 451 kr per år.

Den nya taxan skall träda i kraft från årsskiftet.

## Alla kallas till fredsmöte i Åtvidaberg

— Det är dags för oss alla i Åtvidaberg att börja arbeta gemensamt för freden. Alla organisationer, partier och enskilda medborgare är fredsvänner. Men ett praktiskt och opinionsbildande resultat av arbetet kan vi bara nå om vi arbetar gemensamt.

Det säger Göran Gustavsson i arbetarkommunens internationella utskott i Åtvidaberg. Utskottet har inbjudit så mycket som finns i kommunen av kyrkliga samfund, politiska partier, fackföreningar, studieförbund, idrottsföreningar, miljöorganisationer, pensionsföreningar och frivilliga försvarsorganisationer till ett möte på onsdag.

## Snickeri i konkurs Tio berörs

Anderssons snickeri i Åtvidaberg har försatts i konkurs. Ett tiotal personer, inklusive de båda ägarna, berörs. Varsel om avsked för de anställda lämnades in till länsarbetsnämnden på onsdagen.

— Den bidragande orsaken till konkursen är kundförsluster, säger Lars Andersson, en av delägarna. Vi hade tecknat en stororder med en kund. Men den firman gick nyligen i konkurs och därmed drabbades även vi.

## Legojobb

Konkursförvaltaren har övertagit driften av snickeriet och de anställda har ännu en tid full sysselsättning med att fullfölja de övriga order som tecknats.

Anderssons snickeri är ett ungt företag, bara ett år gammalt. Det startades av Lars Andersson och Sven-Erik Andersson. De specialiserade sig på legojobb till större möbelindustrier i landet.

## Nyanställda

Trots att de gav sig in i en krisdrabbad och konjunkturlös bransch såg det länge ut som om satsningen var riktig. Stora order flöt in och antalet anställda utökades snabbt för att klara av beställningarna. En hel del pengar har investerats i maskiner.

En rekonstruktion av företaget kan bli aktuell i början av nästa år.

CHRISTER BERG

## Åtvidabergsplaketten till Stephan och Allan

Stephan Kullberg och Allan Bengtsson utsågs på onsdagen av fritidsnämnden till årets innehavare av Åtvidabergsplaketten. Det är en belöning för framstående gärning inom fritidsnämndens verksamhetsområde.

Stephan Kullberg spelar fotboll i ÅFF och har under året också haft flera uppdrag i ungdomslandslaget.

Allan Bengtsson tävlar visserligen fortfarande och framgångsrikt i orientering. Men inom den sporten utför han dessutom stora insatser bla som ledare. Han är också ledamot i fritidsnämnden.

Nämnden hade sex kandidater att välja mellan. Utmärkelsen delas ut vid fullmäktiges sammanträde nästa vecka.

## ÅTVIDABERG

Åtvidabergs tennisdamer har kunnat notera sin första seger i Östgötaserien. Den kom i matchen mot Linköpings TK där Åtvid vann med 2-1. Maria Persson vann över Vivianne Pettersson med 6-4, 6-1 och Margaretha Lindström stod efter två timmars spel som segrare i matchen mot Gudrun Nicklasson med siffrorna 1-6, 7-6, 6-1. Pga tidsbrist avbröts dubbelmatchen i ställningen 3-6, 6-4. ATK lämnade wo i sista set. Det kunde laget göra eftersom seriematchen redan var vunnit.

I serien Musik i advent framträder på lördag sångsolisten Anna Söderbäck i Åtvids gamla kyrka. Hon skall sjunga en aria ur Händels Messiasoratorium, Bacharian Vak upp, ty dagen kommit har och Wennerbergs Gören portarna höga.

Tomtejakten har intresserat många Åtvidsbor, rapporterar Åtvidabergs bordtennisklubb som så här i juletid lockar ut folk att leta tomtar, närmare bestämt 104 stycken. Förra veckans julsanka vanns av Svea Johansson och presentkort i olika varörer fick Valborg Nilsson, Maj-Britt Samuelsson, Madelene Svensson, Anneli Hylander, Irene Rehn, Karl-Axel Pettersson, Jan-Ove Pettersson, Kristian Nilsson, Morgan Rehn, Maj-Lis Pettersson, Lena Pettersson, Tommy Samuelsson, Andreas Svensson, Kristina Ripstrand och Per Söderholm.





*Hälften av hjälpsändningen lastades av i en liten by utanför Linz där ca 400 tjecker och slovakier lever i exil*

# Inte bara Polen

I skuggan av händelserna i Polen stärks greppet om befolkningen i andra öststater. I Tjeckoslovakien står angiveriet högt i kurs. Rädslan för angivare har till och med trängt in i familjelivet. Rapporter berättar om en skräckstämning som närmast kan jämföras med den i Kafkas romaner. Nu oåtkomliga i Prag.

Tjecker och slovakier flyr i tusental från sitt för-

tryckta och korrumperade hemland. Bara i år beräknas 10 000 människor ha lämnat landet illegalt. Genom att muta gränsvakter, hoppa av från turistresor eller ta sig till fots över gränsen.

I uppsamlingslägren i Österrike har behovet av kläder till de oftast utblottade flyktingarna ökat katastrofalt. Budet om situationen har bl a nått familjen Jan Stransky i Ätvida-

berg, själva exiltjecker sedan Pragvåren 1968.

En spontan och snabb insamling gjordes i och kring Ätvidaberg. Sönerna Jan och Roman åkte själva med 1,5 ton kläder till Wien. Där kunde de konstatera: Mer kläder behövs. Mycket mer. Och pengar till transporter.

SIDORNA TIO  
OCH ELVA



I skuggan av Polen

# 10 000 tjecker har flytt i år Behovet av hjälp är enormt

— Vi trodde nog att vi visste att våra landsmän i flyktinglägren i Österrike hade det svårt och att behovet av kläder och pengar var stort. Men att situationen var så akut och behovet av hjälp så enormt, det had vi bara inte kunnat föreställa oss.



Från hemmet i Åtvidaberg ger Jan Stransky, far till bröderna Jan och Roman, ut Nordens enda exiltidning för tjecker. Det har blivit ett heltidsjobb, säger han

Bröderna Jan och Roman Stransky är närmast skakade men också imponerade av vad de upplevt under en veckolång resa till Wien och Linz i Österrike.

## Efter Pragvåren

Bröderna Stransky flydde med sina föräldrar från Tjeckoslovakien när Sovjetunionen tog strupgrepp på landet efter Pragvårens krossande. Den relativt välbärgade familjen lämnade sitt hemland nästan helt utblottad via Jugoslavien för ett ovisst öde i väst.

I uppsamlingslägret i Österrike sökte familjen Stransky efter möjligheter att flytta till Kanada. Så blev det inte. Med bistånd av en amerikansk fond för hjälp till tjeckoslovakiska flyktingar hamnade familjen i Sverige och Kisa. Året därefter bosatte sig familjen i Åtvidaberg.

## Engagerar sig

Jan Stransky och hans familj har med åren kommit att engagera sig allt mer för de tjecker och slovakier som lever i exil. Bl a ger Jan Stransky ut Nordens enda tjeckiska exiltidning.

Sönerna Jan och Roman följer i sin fars fotspår. Som ett exempel tog de för ett par veckor sedan initiativet till den första samordnade svenska hjälpsändningen av kläder och skor till sina

landsmän i flyktingläger i Österrike.

— Budet hade nått oss att flyktingarna var många och behovet av kläder katastrofalt, berättar äldste brodern Jan. Vi beslutade oss för att göra något.

## Stort gensvar

I all hast gick budkavlen till några landsmän i Åtvid, Gusum och Linköping: tjecker och slovakier flyr i tusental, men de fryser i lägren.

— Vi hade hoppats på att få ihop kanske 500 kg, säger Jan. Men på två veckor hade vi den tredubbla vikten prima kläder samlade i kartonger i min fars garage. Mer fanns att hämta, men det klarade vi inte av att transportera.

## 400 mil

Bröderna Stransky for sedan själva till Österrike med bil och släpkärra packade med kläder. En resa på drygt 400 mil. Enda problemen på resan var en punktering i



Jan Stransky som tillsammans med sin bror genomförde den första samordnade svenska hjälpsändningen till tjeckoslovakiska flyktingar

Hälsingborg som försenade nerresan med 20 timmar och den österrika tullen som i sin byråkratiska nit uppehöll sändningen flera timmar.

I Wien sökte de upp kontoret för American Fund for Czechoslovak Refugees. Halva sändningen lastades av här och var i stort sett fördelad till frysfrysande flyktingar innan bröderna gav sig av med andra hälften till en läkarfamilj i närheten av Linz.

## I jeans och t-shirt

— Det var kallt i Österrike, säger Jan Stransky. Jag och Roman var väl påpälsade men frös så vi skakade i den snåla vinden. Då om någonsin förstod vi värdet av vår last. För flyktingarna kom i vad de gick och stod i. En ung

kvinn, gravid i åttonde månaden, var bara iförd jeans och t-shirt när hon med sin fästman smet iväg från bevakningen under en bussresa.

## Till Sydafrika

I Österrike fick Jan och Roman också påtagligt klart för sig hur illa ställt det är med kläder och pengar för de politiska flyktingarna från Tjeckoslovakien. Behovet är skriande. Dessutom har det blivit allt svårare att finna en fristad för dem i andra länder. Sydafrika tar emot dem som vill komma. Till USA och Kanada går det också rela-

tivt lätt att åka. Men många andra länder, däribland Sverige, har stängt sina gränser utom i undantagsfall.

Bara i år beräknas 10 000 människor ha flytt från Tjeckoslovakien. I uppsamlingslägren i Österrike finns ca 5 000 flyktingar. Andra finns i Västtyskland, Italien och i Jugoslavien. I det sistnämnda landet har flyktingarna det allra svårast.

## Uträttar underverk

— Med tanke på förhållandena uträttar människorna i AFCR underverk, säger Jan Stransky. Det handlar inte bara om att med ytterst

knappa resurser ge flyktingarna mat, kläder och husrum. Utan också om enträgen bearbetning av olika länders myndigheter för att ge tjecker och slovakier ett nytt hemland. Och det handlar också om att ingjuta mod och framtidshopp hos dem som flytt från de bedrövliga förhållandena i Tjeckoslovakien.

Modet och moralen är det inget fel på. Däremot saknas pengar och förnödenheter. Medlen tillåter inte ens att flyktingarna kan få litet fickpengar. Och bröderna Stransky kunde bara få ersättning för en del av sina utgifter.



Ivana konstaterar tacksamt att det är prima kvalitet på de kläder människor i Åtvid, Gusum och Linköping skänkt





Roman Stransky från Ätvidaberg i samtal med chefen för tjeckiska flyktinghjälpen i Wien, Ota Koutny, och dennes hustru. En av Ota Koutnys viktigaste uppgifter är att på diplomatisk väg bearbeta andra länders regeringar att ta emot tjeckoslovaker. Han är "listad" som landsförrådare i Tjeckoslovakien

— Vi skall och vi måste få ner fler hjälpsändningar, säger Jan. Djungeltelegrafens är igång. Det finns redan så mycket kläder insamlade på olika håll att det räcker till en lika stor sändning till. Jan Stransky är övertygad

om att en organiserad insamling skulle kunna ge en hel del. Problemet är pengar. Transporterna är dyra.

Men bröderna Stransky ger sig inte. Jakten på pengar har börjat.

Text:  
CHRISTER BERG

Foto:  
JAN STRANSKY  
och CHRISTER BERG



Läkaren Jaroslav Bouz som själv flydde 1968 och nu engagerat sig i hjälpen till den ökade strömmen av flyktingar går tillsammans med Ivana och Zdenek igenom den svenska hjälpsändningen

## Ingen vågar tala öppet

— Den materiella fattigdomen är illa nog. I synnerhet vid en jämförelse med våra förhållanden i Sverige. Men värre ändå, betydligt värre, är den andliga fattigdomen. Knappast någon vågar tala fritt och öppet. Inte ens inom familjen. Det är hemskt att få uppleva en sådan situation.

Det berättar en exiltjeck Correspondenten varit i kontakt med. Efter ett omständligt och delvis förnedrande byråkratiskt krångel fick han tillstånd att ännu en gång besöka sitt gamla hemland. Han är skakad.

### Angivare

— Det råder en otroligt otäck stämning, berättar han. Där finns en rädsla för angivare överallt, t o m i den egna familjen. Och från den tjeckiska säkerhetstjänsten kommer signalerna: skräcken skall spridas.

DN-journalisten Ingvar Oja beskriver saken så här:

— Varje individ i dagens Tjeckoslovakien som t ex sö-

ker ett arbete måste redogöra för vad han gjorde 1968 då Pragvåren krossades genom den Sovjetledda invasionen. Redogörelsen registreras bara och tycks försvinna i byråkratins arkiv, men där finns den lagrad som en tidsinställd bomb som vid maktens behov kan fås att explodera.

### En kuliss

Ingvar Oja jämför skräckstämningen i dagens Prag med den i Kafkas romaner. Vi i Sverige kan läsa dem. I Tjeckoslovakien är Kafkas verk bortrensade.

Affärer och butiker ger många gånger ett intryck av välstånd. Ett bedrägligt intryck. En kuliss. I varuhusets klädavdelning ligger skjortorna pryddigt upplagda i långa rader. Men tittar man efter finns skjortorna bara i en storlek.

Korruption och byråkrati tar sig många märkliga uttryck. Den som vill ha hjälp av en rörmokare kan få vänta 1–2 år. Om han inte har råd att betala ett kraftigt överpris. Eller kan byta tjänster. Eller har bekantas bekanta...



Flyktingar berättar:

# Bevakningen minutiös

**I Österrike kom Jan och Roman Stransky i nära kontakt med åtskilliga landsmän som just flytt från Tjeckoslovakien. Jan skrev ner deras berättelser. Här är några vittnesmål.**

Eva, 21 år, gravid i åttonde månaden:

— Jag och min pojkvän Jiri hoppade av under en bussresa till Wien. Det tog oss flera månader av pappersexercis att få pass och utresetillstånd. Bevakningen på bussen var minutiös. Reseledaren, naturligtvis medlem i kommunistpartiet, hade våra pass.

När vi lämnade bussen måste vi gå i samlad trupp. Ingen fick avlägsna sig. Ingen tordes prata om sina eventuella planer att hoppa av. Det kunde finnas spioner med på resan. Ett avslöjande skulle innebära förstörd framtid.

I ett oöversiktligt ögonblick lyc-

kades vi smita i folkvimlet. Jag hade bara jeans, t-shirt och min handväska. Jiri en jacka och sin kamera. Det var allt vi hade med oss. Kameran måste vi sälja för att dryga ut vår ekonomi.

Eva och Jiri har alla sina släktingar och vänner kvar i Tjeckoslovakien men tänker inte återvända. Barnet vill de uppfostra i ett friare land.

## Med grå pass

Jaroslav och Jarmila:

— Vi flydde under en bilsemester i Jugoslavien. Vi hade packat bilen med så mycket vi vågade för att inte avslöja planerna. Därför hade vi inga vinterkläder med oss. Vi hade de grå passen som bara gäller inom östblocket. Via Ungern kom vi till Jugoslavien. Vid gränsen till Österrike vågrade jugoslaverna att släppa fram oss trots flera försök. Då ställde vi bilen i terrängen och gick med så mycket vi kunde bära över gränsen. Vi stötte

inte på några patruller. Rådslan för upptäckt går inte att beskriva.

## Mutade gränsvakt

Zdenek och Ivana:

— Vi hade tur. Vid åttonde försöket släpptes vi in till Österrike med bil och packning. Men det kostade en bra slant att få den jugoslaviska gränsvakten att vända ryggen till.

## Med kompass

Ludek:

— Jag och min familj hoppade av under en bussresa till Jugoslavien. Min hobby är orientering och den kom nu bra till pass. Med hjälp av kompass gick vi över gränsen mitt ute i skogen. En tid bodde vi med 50 andra tjeckoslovakier på ett pensionat. Men för ett par månader sedan brann det ner till grunden. Många av oss räddade sig i sista stund klädda bara i en pyjamas. Alla våra sista ägodelar brann inne.



1,5 ton kläder och skor innebar ordentligt lass på släpvagnen. Jan Stransky ser till att kartongerna är ordentligt fastbundna



## NOTISEN

Milsimsvinnare den femtonde veckan blev Inga-Lill Johnsson, Anders Carlsson, Aina Lord, Dagmar Ståhl, Inga Johansson, Britt-Marie Wiqvist, Bengt Granstam och Sonja Hyllman.

Grebo pensionärsförening har haft sitt sista möte för året. Rapporter lämnades från distriktskonferensen, ABF-årsmötet och kurser i Västra Ny. Nya ordnade med förberedelser till julfest och årsmöte. Sånggruppen svarade för den musikaliska underhållningen och David Johansson visade två filmer.

Åtvidabergs fotoklubb har haft julfest där Lars Nygren presenterade utgången av årets klubbmästerskap. Jan-Olof Samuelsson och Christer Nilsson lade beslag på de flesta topplaceringarna. Vidare diskuterades den nyligen avslutade fotoutställningen i biblioteket. Utställningen bedömdes som lyckad och välbesökt. Resultat KM: Svart-vitt: 1) Jan-Olof Samuelsson; 2) Christer Nilsson; 3) Christer Nilsson. Färgdia: 1) Christer Nilsson; 2) Jan-Olof Samuelsson; 3) Lars Rasch.

## S-förening trycker på om kulturhus

Åtvidabergs socialdemokratiska förening begär i en motion att arbetarekommunen snarast tar ställning i frågan om kulturhusens framtid. Vilka byggnader skall bevaras? Vilka skall rivas?

Föreningen anser att den här frågan om kulturhusen ältats fram och tillbaka tillräckligt länge. Arbetarekommunen måste nu driva ärendet till ett avgörande i kommunfullmäktige.

Tidigare i höst anordnade socialdemokratiska föreningen ett stormöte om kulturhusen i Åtvidaberg. Där väcktes tanken på försäljning av Ålunda-magasinet. Även den möjligheten måste övervägas, anser s-föreningen, liksom att ge arkitektstuderande tillfälle att gå igenom byggnaderna och lämna förslag på åtgärder.

## Omsorg om abonnenterna Fyra räkningar i stället för tre

— Det är till största delen omsorgen om abonnenternas betalningsförmåga som är anledningen till de nya betalningsrutinerna.

Det säger gatuchef Sigvard Persson i en kommentar till beslutet att från årsskiftet skicka ut räkningar på vatten, avlopp och renhållning fyra gånger om året i stället för som hittills tre.

Med tiden har tex villaägarnas kostnader ökat en hel del. Taxor för vatten och avlopp har ökat i takt med höjningen av index. Medan lönerna inte hängt med index.

### Klagomål

— Vi har fått ta emot klagomål på räkningarna, säger Sigvard Persson. Många säger sig föredra en uppdelning av kostnaderna på flera perioder. Dessutom har restlistan över obetalda räkningar ökat senaste åren.

I fortsättningen kommer en räkning i kvartalet. På tre av räkningarna anges en preliminär avgift som baseras på föregående års förbrukning. Vid årsskiftet läses vattenmätarna

av och en slutreglering görs därefter.

### Inte dyrast längre

I år toppar Åtvidaberg listan över vattentaxorna i länets kommuner. Annorlunda blir det nästa år eftersom fullmäktige nyligen beslutat om oförändrad avgift. Då blir vattnet dyrare i 3-4 andra östgöta-kommuner.

Beräkningar visar att varje åtvidabergare i genomsnitt använder 220 liter vatten per dygn. Det är väsentligt mindre än för några år sedan. Trots att antalet abonnenter hela tiden ökar minskar vattenförbrukningen drastiskt. För några år sedan förbrukades ungefär 1 milj kbm vatten. I år ca 850 000 kbm. Orsaken är främst industrins, men även privatpersoners, kostnadsjakt.

CHRISTER BERG

## Allvarlig olycka i Viresjö

En man i 40-årsåldern skadades allvarligt vid en olycka på Viresjö såg utanför Åtvidaberg på torsdagen.

Det hade uppstått ett tillfälligt stopp på justerverket. Mannen var just i färd med att laga felet när plåten han stod på 6-7 meter upp i luften gav vika.

40-åringen föll rakt ner på cementgolvet under. Han fick svåra skallskador och skelettskador i ansiktet. Mannen fördes i ambulans till Linköping. Tillståndet betecknas som allvarligt men inte livshotande.

### Bortkomna brev

## Inte alltid postens fel . . .

Det är inte alltid postens fel om brev, räkningar och utbetalningar uteblir eller kommer sent. Det har en Åtvidabergsbo fått erfara den senaste tiden.

En del försändelser gick till fel adress beroende på att någon tredje part gjort en adressändring för mannen.

Det har konstaterats att försäkringskassan fått en adressändring per telefon. En del brev har mannen fått tillbaka och såvitt bekant har igen post av ekonomisk betydelse kommit fel.

Polisen utreder frågan som har den något ovanliga brottsrubriceringen "Brytande av posthemligheter".

## Elvärme ersätter oljan i Eksätter

I ett par års tid har de ansvariga i fd stiftelsen Åtvidabergshem diskuterat hur de gamla oljepannorna i Eksätter skall ersättas. Med överskottsvärme från reningsverket eller med flis. Svaret kan bli: elektricitet.

Åtvidabergs kommunala byggnads AB som vid årsskiftet övertar ägande och förvaltning av hyreshusen i Eksätter och Långbrott förhandlar sedan en tid tillbaka med Forsströms kraft AB om nya uppvärmningsformer. Förhandlingarna har lett fram till ett utkast till avtal.

### Lönar sig

Enligt förslaget skulle ungefär 80 procent av oljan kunna ersättas med el. Främst gäller det ett utnyttjande av det överskott på el som finns under perioden maj-september och nattetid övriga delar av året.

För det kommunala bolaget innebär en övergång till el att ca 400 000 kr måste investeras i den nya anläggningen. Forskraft får räkna med motsvarande belopp på sitt håll. Kommunala byggnads AB får en garanti på att priset för el blir billigare än olja. På tre år be-

räknas investeringen vara betald genom lägre energiavgifter.

Om allt går i lås kan elvärme börja levereras från april nästa år.

### Första etappen

— Den här investeringen utsluter inte andra framtida uppvärmningsformer, säger Kommunala byggnads AB:s VD Nils-Erik Backestål. Elvärmen kan ses som en första etapp mot ett totalt byte av värmekälla. I en andra etapp blir det aktuellt med värmepumpar för att ta hand om överskottsvärmen vid reningsverket. Och den tredje etappen gäller fastbränslevärme, dvs fliseldning.

Företaget har tagit upp diskussioner med hyresgästföreningen om elvärme. För hyresgästerna kan lägre uppvärmningskostnader innebära lägre hyra.

Oljepannorna i Eksätter har varit i tjänst sedan hyreshusen i området uppfördes på slutet av 60-talet. De konsumerar i dag ca 950 kbm olja per år. Med övergång till el minskas förbrukningen till drygt 150 kbm.

CHRISTER BERG

## Eleverna i Falerum utan plogning

Det skulle bli både billigare och mer trafiksäkert om kommunen såg till att en ny skolväg för barnen i Falerum kunde hållas ren från snö.

Det skriver Gärdserums socialdemokratiska förening i ett brev till Åtvidabergs kommun. I dag måste barnen ta vägen utmed genomfarten i Falerum. Det är inte bra ur trafiksäkerhetssynpunkt, anser s-föreningen.

Om kommunen tog hand om snöröjningen på den föreslagna sträckningen skulle det, enligt föreningen, ändå bli billigare än att anordna skolskjutsar.

Gatukontoret föreslår att framställningen avslås. I och för sig skulle sträckningen som går på åkerväg och ångsmark kunna hållas ren från snö. Men spången över Storån är inte körbar.

Dessutom har det visat sig att berörda markägare inte är intresserade av en överenskommelse om upplåtelse av den befintliga vägen för ändamålet.

Kommunstyrelsen tar ställning till ärendet nästa vecka.



## Snabb reaktion på ÖC:s artiklar

# Lions hjälper flyktingar

I Åtvidaberg reagerade Lions club med imponerade snabbhet på torsdagens artiklar i Correspondenten om behovet av hjälp till den stora strömmen av flyktingar från Tjeckoslovakien.

Bröderna Jan och Roman Stranskys på eget initiativ arrangerade och bekostade 200-milaresa med 1,5 ton kläder till sina landsmän i flyktinglägret i Österrike följs upp av Lions.

Karl-Melker Kindstrand och Rune Ekström höll i trådarna.

Strax efter lunch var riktlinjerna för hjälpinsatsen spikade och klara.

### Samlar kläder

På torsdag sker insamlingen av kläder och skor till de tjeckoslovakiska flyktingarna. Kommunen upplåter sporthallen där medlemmar i Lions skall stå beredda att ta emot och packa in kläder och skor från kl 14 till sena aftonen.

— Vi tar emot alla kläder och hoppas förstås på ett generöst gensvar från åtvidabergarna, säger Rune Ekström. Men tänk på att det är kallt också i Österrike och att behovet av varma kläder är störst.

### Ingen tvekan

— Det var aldrig någon tvekan från vår sida att ställa upp för den här saken, menar Rune Ekström. Inte bara på grund av det stora behovet av hjälp till dessa människor utan

också för att vi vet att hjälpsändningen kommer fram direkt utan mellanhänder till flyktingarna.

### Fri transport

Lions club i Åtvidaberg samordnar sina insatser med Lionsklubbarna i Linköping. En åkare i Åtvid ställer upp med gratis transport av de insamlade sakerna till Linköping.

Jan Stransky i Åtvidaberg är både imponerad och rörd av den snabba och oväntade hjälp han och andra exiltjecker i Sverige nu fått att hjälpa sina landsmän.

— Det är fantastiskt, säger han. Lions i Linköping ringde själva på morgonen. Här gick jag in till Karl-Melker Kindstrand på förmiddagen och hann knappt prata färdigt förrän han kastade sig på telefonen.

CHRISTER BERG

## Linköping:

# Klart till lunch

I går morse satt Nils Tholmark i Linköping och läste reportaget i Correspondenten om de tjeckoslovakiska flyktingarnas nöd i uppsamlingslägren i Österrike. Han reagerade och agerade omedelbart. Redan vid lunch var saken praktiskt taget klar:

Före jul skall en långtradare fullastad med kläder och skor vara framme hos flyktingarna.

— Tjeckerna och slovakerna behöver lika mycket hjälp som polackerna, säger han.

Nils Tholmark är själv åkeriägare och medlem i Lions club i Valla. Med den kombinationen av kontakter löstes alla problematiska knutar.

Lionsklubbarna i Linköping skickar en lastbil som rymmer 80 kubikmeter till Tjeckoslovakien. Bilen åker från Linköping 20 december, och klubbarna hoppas på stor givmildhet vid insamlingen 18 december.

På måndagen eller tisdagen i julveckan rullar långträdaren iväg på den 200 mil långa resan till Wien där flyktingorganisationer står beredda att ta hand om hjälpsändningen och ser till att kläderna delas ut till jul.

— Transportkostnaden ligger runt 20 000 kr. Men ASG har gett löfte om 50 procent och resten skall väl vi i Lions på ett eller annat sätt ordna fram, säger Nils Tholmark.

Flyktingströmmen från Tjeckoslovakien har ökat under senare år. Bara under 1982 beräknas 10 000 människor ha flytt. I uppsamlingsläger i Österrike finns i dag ca 5 000 tjecker och slovakier. Behovet av kläder, skor och även pengar är akut. För ett par veckor sedan anordnade några tjeckiska familjeri exil och deras svenska vänner en privat insamling i Linköping, Åtvid och Gussum. 1,5 ton samlades in och transporterades de 200 mil till Wien av bröderna Jan och Roman Stransky i Åtvidaberg. Två dagar efter ankomsten var kläderna utdelade. Den sändningen var bara en droppe i havet.



Karl-Melker Kindstrand är en av dem som håller i trådarna i Åtvidabergs Lions



— Vi tvekade inte, när det gällde att hjälpa flyktingarna, säger Rune Ekström



14  
/12



Karin Roth och Tomas Karlsson fick motta utmärkelsen som Grebo IK:s bästa spelare under 1982 av Bo Ahlström från Östergötlands FF

# Grebo IK behöver mer pengar Bidragen indexregleras inte

- Inflationen drabbar också föreningarna. Men det innebär inte att stat och kommun bidrar med mer pengar. På den kanten är det inte aktuellt med någon indexreglering. Därför måste vi få fram pengar på annat sätt. Mycket pengar, om vi skall kunna klara målsättningen ännu bättre kvalitet och ännu större kvantitet.

Det sade Grebo IK:s ordförande Kenth Fransson vid klubbens årsmöte. 1982 års verksamhet kostar ca 250 000 kr. Nu behövs ytterligare minst 75 000 kr för att det skall gå runt nästa år.

- Vi måste helt enkelt hitta

nya inkomstkällor. Det är oerhört viktigt, sade Kenth Fransson och uppmanade medlemmarna att börja spruta fram idéer.

Omgående fick han svar på tal. Ungdomssektionen vill ta fram en julkalender. Till nästa år. Fotbollssektionen räknar med att det skall gå att sälja julgranar i Åtvid.

Under det år som gått har man inte bara firat de gångna 50 åren utan också kunnat notera en rad framgångar. A-laget tog steget upp i div V. Även reserverna vann sin serie. Medlemsantalet ökade med 15 procent till ca 350. Inte illa i en ort på 1 200 invånare. Klubben har tolv fotbollslag i gång.

Nästa år satsas än mer. Alla ungdomar i Grebo som vill ägnar sig åt boll skall kunna göra

det i Grebo IK. Ingen sparkas ut. A-laget har spikat sin målsättning: serieseger. Och med kommunalt stöd skall medlemmarna göra i ordning två tennisplaner vid Grebovallen.

Årsmötet omvalde styrelsen med Kenth Fransson som ordförande. I bordtennissektionen valdes Jan Åhlgren till ny ordförande. Lars Rosén och Börje Larsson fick förnyat förtroende i fotbolls- resp ungdomssektionerna.

Rune Johansson avtackades för sina 25 år i styrelsen. Han invaldes nu som hedersledamot.

Bästa spelare i damlaget resp A-laget, Karin Roth och Tomas Karlsson, fick sina utmärkelser av Bo Ahlström från Östergötlands fotbollsförbund.

Tomtejakten lockade också förra veckan ett stort antal deltagare. Åtvidabergs BTK, som står för arrangemanget, hade gömt undan 92 tomter på olika platser. Veckans julsinka vanns av Linnéa Olofsson. Presentkort i olika valörer gick till Jenny Söderholm, Torbjörn Ripstrand, Gunilla Ripstrand, Elisabeth Söderholm, Krister Ripstrand, Per Söderholm, Kristina Ripstrand, Gösta Nilsson, Tommy Samuelsson, Lena Pettersson, Svea Johansson, Jan-Ove Pettersson, Maj-Britt Samuelsson och Karl-Axel Pettersson.

# Oförändrat kärvt få jobb i Åtvidaberg

Det är oförändrat kärvt på den åtvidabergska arbetsmarknaden. Situationen vid månadsskiftet november-december var dock inte värre än en månad tidigare att döma av det statistiska material som arbetsförmedlingen sammanställt.

Antalet arbetssökande uppgick nu till 438 mot 441 förra månaden. Antalet lediga platser var dock bara 14. Och av dessa gällde bara en enda plats en fast anställning på heltid.

Av hela antalet arbetssökande gick 275 personer helt utan sysselsättning. Det är en minskning med 12. Dessa återfinns bland de 84 personer, i huvudsak ungdomar under 25 år, som fått någon form av beredskapsarbete.

- När det gäller beredskapsjobb måste vi ge en eloge till de privata företagarna, säger arbetsförmedlingens förstandare Siri Ohlin. De har i höst skaffat fram över 40 platser. Vi vädjar nu återigen till dem att försöka ge flera ungdomar beredskapsjobb.

Ungdomarnas skara är stor bland dem som söker jobb. De uppgår till 172 stycken. Dvs nära 40 procent.

Fördelningen mellan könen är förvånansvärt jämn. 228 kvinnor mot 210 män. Benägenheten att flytta eller pendla för att få ett jobb har ökat något. Ätminstone bland de yngre sökande.

CHRISTER BERG

# Stämningfull lucia i Åtvid

Flera hundra åtvidabergare hade samlats i Åtvids stora kyrka på måndagskvällen för att vara med om årets luciahögtid. Ett stämningfullt evenemang i skenet av en stor mängd levande ljus.

Efter sång av Åtvids ungdomskör och sedan Maria Mucchiano-Johansson framfört Stilla natt tågade årets lucia, Kerstin Johansson, fram till altaret åtföljd av sina fyra tärnor.

Komminister Bo Linnros höll ett kort anförande där han bl a anknöt till situationen i Polen och till fredsrörelsen. Därefter överlämnade han det av Ingvar Lindstén handgjorda smycket i silver och bergkristall till Kerstin Johansson och ringar till tärnorna.

Efter ytterligare körsång och trumpetmusik sjöng Maria Mucchiano-Johansson Luciasången på originalspråket. Till tonerna av Ingemar Ericssons orgelimprovisation tågade lucia och tärnor slutligen ut ur kyrkan.



# Namn i nämnder och styrelser

15/12

Valberedningens förslag till de 174 ordinarie platserna i nämnder, styrelser m m ser ut på följande sätt:

**Kommunstyrelsen:** Göte Edlund, ordf, Evert Johansson, vice ordf, Arne Johansson, Lennart Fogelqvist, Carl-Eric Ahlström, Hans Andersson, Sigvard Önnegren, Robert Rydberg, Carl G Nilsson, Sven-Ulrik Meinecke och Tor Nyberg.

**Personalnämnden:** Agne Fasth, ordf, Göte Edlund, vice ordf, Hans Hammarlund, Göte Jönsson, Åke Andersson, Berit Marcus och Eskil Andersson.

**Byggnadsnämnden:** Evert Johansson, ordf, Bengt Carlsson, vice ordf, Lennart Andersson, Roland Andersson, Ragnar Gustafson, Sven Carlsson och Lars Dahlén.

**Centrala byggnadskommittén:** Arne Johansson, ordf, Inge Eriksson, vice ordf, Einar Johansson, Lars Asmundsson och Anders Johansson.

**Valnämnden:** Lennart Carlsson, ordf, Stig Strömberg, vice ordf, Stig Johansson, Harry Johansson och Sigvard Tingefors.

**Trafiknämnden:** Lennart Fogelqvist, ordf, Karl-Anders Carlsson, vice ordf, Sven-Tore Svensson, Astor Carlsson, Bo Önnegren, Paul Blücker och Christer Dahlquist.

**Fritidsnämnden:** Bill Hallberg, ordf, Åke Bergström, vice ordf, Vivan Dahlgren, Gösta Fallman, Allan Bengtsson, Lillian Gustafsson, Sver-

ker Elwing, Lars Hultberg och Anders Brissman.

**Kulturnämnden:** Lennart Hjort, ordf, Sven Sjöö, vice ordf, Bengt Samuelsson, Karin Hermansson, Gunnar Rudborg, Gösta Adelswård och Gunnar Esseen.

**Skolstyrelsen:** Roland Johansson, ordf, Karl-Erik Björk, vice ordf, Nils Nilsson, Harry Johansson, Göte Jönsson, Wide Hellman, Linnéa Jacobsson, Inge Mårtensson, Anne-Sophie Söderberg, Barbro Claesson och Nils-Göran Mattsson.

**Socialnämnden:** Göran Pettersson, ordf, Gösta Brindmark, vice ordf, Stig Strömberg, Sture Andersson, Anita Kindén, Lillian Vårhem, Thyra Andersson, Agneta Tillmar, Gunilla Westerlund, Charlotte Wedenberg och Ewa Appelqvist.

**Handikapprådet:** Stig Strömberg, ordf, Conny Holmqvist och Bertil Gustafsson.

**Pensionärsrådet:** Carl-Eric Ahlström, ordf, Lillian Vårhem, Gösta Griph, Eivor Fransén och Gunilla Westerlund.

**Hälsovårdsnämnden:** Lars Nestor, ordf, Göte Carlsson, vice ordf, Roland Andersson, Bernt Skogh, Gunnar Carlsson, Rolf Wilhelmsson och Lars Magnusson.

**Brandstyrelsen:** Bror Nilsson, ordf, Nils Eriksson, vice ordf, Roland Carlsson, Leif Johansson, Ingemar Gustafsson, Göran Göransson och Torgny Nilsson.

**Civilt försvarsnämnden:** Bernt Skogh, ordf, Göran Lindgren, vice ordf, Britt-Louise Carlzon, Harry Johansson och Anders Eskilsson.

**Åtvids första taxeringsnämnd:** Dick Johansson, Keijo Niemenmaa, Gösta Mahrs, Harry Johansson och Gunilla Wilhelmsson.

**Åtvids andra taxeringsnämnd:** Lennart Carlsson, Widar Gärde, Roland Carlsson, Sven-Åke Andersson och Ingvar Kindesjö.

**Åtvids tredje taxeringsnämnd:** Karl-Evert Pettersson, Erik Carlsson, Lars-Inge Smedberg, Ingvar Berggren, Lars-Olov Andersson, Torvald Carlsson och KG Pettersson.

**Särskild taxeringsnämnd:** Wide Hellman, Göte Carlsson, Carl-Eric Ahlström, Agneta Tillmar och Paul Blücker.

**Fastighetstaxeringsnämnd:** Roland Andersson, Stig Johansson, Lennart Carlsson, Uno Holmqvist, Ragnar Gustafson, Rune Pettersson och Lars Carlsson.

**Försäkringsnämnden:** Gösta Kindstrand, ordf, Sture Mobaek, Gunnar Andersson, Gunnar Nilsson och Bengt Olsson.

**Revisorer:** Mats Lagström, Yngve Liedberg, Ingvar Elenstål, ordf, och Lars Nilsson.

**Ombud vid bolagsstämmor med AB Åtvidabergs bruksho-**

**tell, AB Åtvidabergs Industribyggen och Åtvidabergs kommunala byggnads AB:** Göte Carlsson.

**Ombud till länsavdelningen av kommunförbundet:** Göte Edlund, Carl-Eric Ahlström, Sigvard Önnegren och Carl G Nilsson.

**Ombud vid bolagsstämmor med Kommunaktiebolaget:** Assar Holmqvist.

**Överförmyndare:** Knut Carlsson.

**Revisor för Åtvidabergs hemvärn:** Mats Lagström.

**Huvudman i Sparbanken Östergötland:** Evert Johansson.

**Huvudmän i Valdemarsviks Sparbank:** Gullmar Andersson, Birger Carlsson och Lars-Evert Persson.

**Nämndemän 1983-88:** Bror Nilsson, Erik Carlsson och Sigvard Önnegren.

**Huvudmän i Bankekinds häradssparbank:** Carl-Eric Ahlström, Gösta Mahrs, Göte Carlsson, Per Kullander, Vivan Dahlgren, Ingemo Carlsson, Eva Håkansson, Maj-Britt Carlsson, Elias Lundh, Per Lundmark, Brita Petersson, Rolf Wilhelmsson, Christer Dahlquist och Mats Ragnarsson.



15/12

## Nämnder och styrelser i Åtvidaberg:

# Fler kvinnor Färre Hannäsbor

**Kvinnorna får en ökad representation i nämnder och styrelser i Åtvidaberg nästa mandatperiod. Hannäsborna får nästan ingen representation alls.**

Det är två slutsatser som kan dras av det förslag som valberedningen lagt fram och som skall klubbas vid kommunfullmäktiges sammanträde på fredag. Sammanlagt skall närmare 330 platser besättas, inklusive suppleantplatserna.

Kvinnor återfinns åren 1983-85 på 25 ordinarie poster, mot 71 under föregående mandatperioden. Dessutom besätter de ytterligare 47 suppleantplatser. Det betyder att kvinnorna tar över 20 procent av alla platser.

### "Kvinnonämnder"

Typiska "kvinnonämnder" är socialnämnden (12 av 22 platser), skolstyrelsen (9 av 22) och kulturnämnden (6 av 14).

Ingen kvinna har fått något ordförandeuppdrag. Det har socialdemokraterna sett till. Partiet har genomfört s k begränsat majoritetsstyre vilket innebär att man själv tar hand om samtliga ordförande- och vice ordförandeposter.

### Hannäsborna

Hannäsborna drog sig ur nästan alla kommunala förtroendeuppdrag för ett år sedan som en protest mot beslutet i kommunfullmäktige att flytta årskurserna 3 och 4 från Hannässkolan till Falerum. Kom-

mundelen blir inte precis över-representerad nästa mandatperiod.

Valberedningens förslag upptar bara tio namn från Hannäs församling. Det handlar om en suppleantplats i kultur-nämnden, tre ordinarie och två suppleantplatser i taxeringsnämnder. Dessutom skall tre Hannäsbor representera kommunen vid de årliga huvudsammanträdena med Valdemarsviks sparbank och en Hannäsbo vid huvudsammanträdena med Bankekinds härads sparbank.

### Liten marginal

Liksom tidigare år har de borgerliga partierna enats om valteknisk samverkan vid valet till styrelser och nämnder. Det får till följd att socialdemokraterna får absolut majoritet med minsta möjliga marginal.

Det nybildade Åtvidabergspartiet ställs därmed också utanför alla organ med fem eller färre ledamöter. Det gäller instanser som kommunstyrelsens planeringsutskott och centrala byggnadskommittén.

### Åp låser sig

Vid valet av de fyra ombuden till Kommunförbundets länsavdelning gick åp samman med de borgerliga partierna. Det innebär att s inte får sina tre kalkylerade platser. Men väl vatten på kvarnen om Åtvidabergspartiets påstådda frihet från alla partipolitiska läsningar.

CHRISTER BERG

## Kyrkouppdrag i Björsäter

Kyrkofullmäktige i Björsäter har haft sammanträde och utsett personer till en lång rad poster. Sigvard Önnegren och Bertil Ahlström omvaldes till ordförande resp vice ordförande i kyrkofullmäktige.

Till ledamöter i kyrkorådet för nästa mandatperiod utsågs Karl-Erik Valegård, ordförande, Per Boo, vice ordförande, Bertil Ahlström, Arvid Rask, Signe Gustavsson och Margareta Andersson. Den senare nyvald efter Elis Wessman.

Karl-Erik Valegård utsågs till ledamot i kontraktsrådet och tillsammans med Signe Gustavsson valdes han till elektor för val av lekmanndelegater i stiftstinget.

Till delegerade valdes Bertil Ristenstrand, Signe Gustavsson, Karl-Erik Valegård, Kerstin Wärnelius, Margareta Andersson, Berit Mattsson och Arvid Rask.



# Kläd- lagren tömnda

— I Österrike är alla klädlager tömnda. Det finns knappt en klädtrasa att dela ut och varje dag kommer nya flyktingar, oftast utan andra ägodelar än gångkläderna. Behovet av hjälp är skriande.

Det berättar Jan Stransky, som på nära håll bevittnat hur svåra förhållandena är i uppsamlingslägren för flyktingar från främst Tjeckoslovakien.

Tillsammans med sin bror Roman åkte han för ett par veckor sedan till Wien med en hjälpsändning som i all hast samlats in bland tjecker i exil och deras svenska vänner i Åtvid, Linköping och Gусum.

På en släpkärra hade de med sig drygt 1,5 ton kläder till sina landsmän. På två dagar var hela sändningen utdelad. Över 600 flyktingar fick något varmare att ta på sig.

— Men det vi hade med oss var bara en droppe i havet, säger Jan Stransky. Bara i år har uppskattningsvis 10 000 tjecker och slovakier flytt.



— Vi tar emot och hämtar allt vad åtvidabergarna har att avstå i kläd- och skoväg till de tjeckiska flyktingarna, säger Lionpresidenten Rune Ekström. På bilden tillsammans med bröderna Jan och Roman Stransky, själva flyktingar och numera bosatta i Åtvidaberg

## Planerat på några dagar ”Snabbinsamling till Tjeckoslovakien

— En av de förnämligaste sakerna med den här insamlingen är att vi vet att alla kläder och skor går direkt utan mellanhänder till de behövande flyktingarna. Och att sändningen kommer fram till jul.

Det säger Rune Ekström, president i Lions club i Åtvida-

berg. I morgon sker insamlingen i Åtvidaberg. På bara några få dagar har hela arrangemanget planerats i detalj.

”Som smort”

— Allt har gått som smort, berättar Rune Ekström. Alla vi talat med har tänt på idén.

Kommunen har ställt sporthallens stora foajé till förfogande. Kläder och skor grovsorteras och packas i säckar

som kommunen skänkt. Grejorna transporteras till Lionbröderna i Linköping för vidare befordran till Österrike.

Redan har många hört av sig med anledning av insamlingen. En del har problem med att ta sig till sporthallen. Men också den saken löser sig. Roman Stransky får låna sin arbetsgivares firmabil för att hämta bidrag.

Ingen betänketid

Rune Ekström menar att insatsen för de tjeckiska flyktingarna är ett bra exempel på ett av Lions viktigaste syften, nämligen att bistå människor som behöver hjälp. En styrka är inte bara medlemmarnas beredvillighet att ställa upp snabbt utan också att man inte har några administrativa kostnader.

— Inget får vara omöjligt, säger han. I det här fallet var det bara att stå på. Någon betänketid behövdes inte.

Fast givetvis skall arrangemanget också beslutas formellt. Det sker vid nästa möte, 11 januari. Då är hela hjälpsändningen utdelad till sista strumpan.

CHRISTER BERG

15/12



I skuggan av Polen

# 10 000 tjecker har flytt i år Behovet av hjälp är enormt

16/12

— Vi trodde nog att vi visste att våra landsmän i flyktinglägren i Österrike hade det svårt och att behovet av kläder och pengar var stort. Men att situationen var så akut och behovet av hjälp så enormt, det had vi bara inte kunnat föreställa oss.

landsmän i flyktingläger i Österrike.  
— Hudet hade nått oss att flyktingarna var många och behovet av kläder katastrofalt, berättar äldste brodern Jan. Vi beslutade oss för att göra något.

#### Stort gensvar

I all hast gick budkavlen till några landsmän i Åtvid, Gusum och Linköping; tjecker och slovakier flyr i tusen-

kvinnor, gravid i åttonde månaden, var bara iförd jeans och t-shirt när hon med sin fastman smet iväg från bevakningen under en bussresa.

#### Till Sydafrika

I Österrike fick Jan och Roman också pågälet klart för sig hur illa ställt det är med kläder och pengar för de politiska flyktingarna från Tjeckoslovakien. Behovet är

ivet lätt att åka. Men många andra länder, däribland Sverige, har stängt sina gränser utom i undantagsfall.

Bara i år beräknas 10 000 människor ha flytt från Tjeckoslovakien. I uppsamlingslägren i Österrike finns ca 5 000 flyktingar. Andra finns i Västsydkorea, Italien och i Jugoslavien. I det sistnämnda landet har flyktingarna det allra svårast.

knappa resurser ge flyktingarna mat, kläder och rum. Utan också ordningen beaktning av alla deras myndigheter för tjecker och slovakier ett hemland. Och det har också om att ingjuta mot framtids hopp hos dem som flytt från de bedrövliga länderna i Tjeckoslovakien.

Modet och motviljan är inget fel på flyktingarna. De är starka och uthålliga. De är också mycket smarta. De är också mycket modiga. De är också mycket snälla. De är också mycket goda. De är också mycket snälla. De är också mycket goda. De är också mycket snälla. De är också mycket goda.

Efter Correspondentens artikel 9 december drar insamlingar igång runt om i Östergötland

# Allt fler vill hjälpa tjeckiska flyktingarna

Behovet av snabba insatser för de tusentals tjeckoslovakiska flyktingarna i uppsamlingsläger i Österrike har spritt sig som en löpeld bland enskilda och Lionsklubbar i Östergötland.

Insamlingar av kläder och skor äger rum, främst på lördag, på en rad platser. Målsättningen hos Lions är klar: en långtradare fullastad med kläder skall vara framme hos flyktingarna före jul.

#### "Fel" tid

— Vi har fått ett fantastiskt glädjande gensvar på idén att

samla in kläder, säger Bernt Fransén, Linköping, en av eldsjälarna bakom initiativet. Folk har ringt i ett. Skolbarn har redan samlat in sex fulla säckar. Andra Lionsklubbar har tänt på alla cylindrar.

Ändå är det egentligen "fel" tid för insamlingar just nu. Människor har mycket annat att stå i före jul. Insamlingar har ägt rum till andra lika behjärtansvärda ändamål. Lionsfolket har många andra arrangemang inbokade dessa dagar.

Målsättningen är att fylla en långtradare som tar ca 80 kbm last. Målet kan komma att

överträffas. Vad sker med det som eventuellt inte får plats?

#### Allt skall fram

— Det skall ordna sig på ett eller annat sätt, säger Bernt Fransén. Med förenade krafter skall vi skaffa fram de pengar som behöver till transportkostnaden. De kläder och skor människor lämnar till oss under insamlingen skall fram.

Sammanlagt ställer tio Lionsklubbar upp för de tjeckiska flyktingarna. Insamlingar sker i Linköping, Åtvidaberg, Motala, Mjölby, Boxholm och Skänninge. I Motala medverkar Lioness och i Skänninge även Skeninge IK.

CHRISTER BERG

## Här kan du lämna ditt bidrag

På följande platser anordnar Lions insamling av kläder och skor till de tjeckiska flyktingarna i uppsamlingslägren i Österrike:

Åtvidaberg, torsdag kl 14–20 i sporthallen.

Linköping, lördag kl 9–14 vid Cupolen, sporthallen och Ekholmens centrum.

Mjölby, lördag kl 9–14 i Lionslokalen på Bryggargränd.

Motala, lördag kl 9–14 på Stora torget.

Boxholm, lördag kl 9–14 i Folkets hus.

Skänninge, lördag kl 9–14 i Skeninge IK:s klubblokal på kyrkogatan.



## Åtvidaberg gav 30 kbm till tjecker

Över 30 kbm kläder och skor blev resultatet av Lions insamling till de tjeckiska flyktingarna i lägren i Österrike.

Praktiskt taget hela torsdagseftermiddagen stod åtvidabergarna i kö för att lämna sina bidrag.

— Resultatet var över förväntan, säger Roman Stransky. Vi hade aldrig vågat hoppas på att människor skulle ställa upp så fint som nu skett. Lions har gjort ett jättearbete. Vi är oerhört tacksamma på våra landsmäns vägnar.

De skänkta persedlarna packades direkt i påsar som skänkts av Åtvidabergs kommun. På fredagen skall de transporteras till insamlingscentralen i Linköping.

17  
/ 12

**Höstens kyrkomusikaliska begivenhet i Åtvidaberg är den stora och traditionella advents- och julkonserten i Åtvids stora kyrka. Konserten äger rum på söndag då musikdirektör Ingemar Ericsson samlar sina tre körer med inalles ca 100 korister till ett gemensamt kraftprov. Sångsolist är sopranen Maria Mucchiano-Johansson. Vidare medverkar kusinerna Erik och Björn Sunnerstam med bl a ett verk för två flöjter av Bäck. Vid orgeln sitter Anne Gustavsson.**

## Körsång och barngrupper

# Församlingsarbetet blomstrar i Yxnerum

Nu blomstrar församlingsarbetet i Yxnerum på sällan skådat sätt i modern tid. Barnarbetet som legat nere i fyra år är åter i gång. Församlingen har åter fått en egen sångkör. Den första på många, många år.

Den ökade aktiviteten manifesterades vid julavslutningen häromdagen då omkring 110 personer mötte upp i Yxnerums kyrka. Det betyder med andra ord mer än varannan församlingsbo.

— Det var under en hemgudstjänst i våras, när vi diskuterade ett av biskopens brev, som tanken föddes på en egen kyrkokör i Yxnerum, berättar kyrkoadjunkt Göran Dellskog.

Tveksamheten om det skulle finnas tillräckligt underlag i

den lilla församlingen undanröjdes snart. Alla hushåll fick en förfrågan och när kantorn i Björsäter Anne Gustavsson drog i gång övningarna i september kom över 20 sångbegävade.

Sedan Borkhults by fått en rad nya invånare, mest unga familjer, har också önskemålet om regelbunden barnverksamhet vuxit sig allt starkare.

I dag leder Christina Ottosson och Carina Karlsson var sin grupp om tillsammans 21 barn. Det är i stort sett alla barn i församlingen i åldern 4–12 år.

Genom de nya aktiviteterna har behovet av ett bra församlingshem åter gjort sig påmint. Kören övar i Lapphem på Bruksgatan i Borkhult. Barngrupperna har förlagt sin verksamhet till Yxnerums IF:s omklädningsrum.

CHRISTER BERG



## Bussning inom Åtvids kommun

# Vilka elever får pendla?

Ännu är det långt ifrån klart om Sandtagsskolan skall användas för gymnasieelever i stället för som nu som lågstadieskola. Eller om högstadieseleverna i Kvarnviksområdet och sjätteklassarna i Grebo skall skjutas till Åtvidaberg.

Det är några av de mera kontroversiella punkterna i förslaget till långtidsplan för skolans organisation som arbetats fram på tjänstemannivå. Dessa delar har, sedan planen blev känd, framkallat både protester och synpunkter hos i synnerhet föräldrar till berörda elever.

### Förutsättningslöst

Skolstyrelsen behandlade förslaget för första gången vid sitt decembersammanträde på torsdagen. Politikerna beslutade att använda siffermaterialet i planen som

underlag för en noggrann utredning.

Den skall genomföras av skoldirektör Ragnar Kvillmark i samarbete med berörda personal- och föräldraorganisationer. Utredningen skall göras förutsättningslöst och lämna förslag till alternativa lösningar.

### Trångt i Grebo

Långtidsplanen redovisar en del obehagliga fakta, t.ex. att skollokalerna i Grebo inte räcker till under en treårsperiod. Där finns inga andra lokaler att tillgå. Det blir väldigt dyrt att bygga nytt för så kort tid. En idé att lösa problemet skulle då kunna vara att skjutsa årskurs 6 till Åtvid eller Björsäter under den kritiska perioden.

Ett 20-tal högstadieselever i Hannäs har nu sin skolgång förlagd till Valdemarsvik. Det kostar Åtvidaberg stora summor.

Att köra eleverna till Allé-

skolan i Åtvid där det finns plats för dem, skulle betyda några hundra tusen kronor i vinst för kommunen, plus att någon eller några lärare får behålla sina jobb.

### Sandtaget "rensas"

På låg- och mellanstadierna i tätorten står i dag lokaler outnyttjade, samtidigt som lokaler behövs för den kommande gymnasieutbildningen och för musikskolan. Några pusselbitar skulle falla på plats om Sandtagsskolan "rensades" från lågstadieselever.

Beträffande Sandtagsskolan och eleverna i Grebo måste förslag till lösningar tas fram redan i vinter. Hur man skall göra med Hannäs-eleverna kan anstå ytterligare några månader.

— Utgångspunkten för utredningen är självklart att vi sätter eleven i centrum, säger Ragnar Kvillmark.

CHRISTER BERG

## Kritik i Åtvidsfullmäktige

# Alla partier borde få vara med i arbetsgrupp

Förslaget till samverkansprogram mellan socialtjänst, skola, fritid och kultur kritiserades av de borgerliga partierna och åtvidabergspartiet i kommunfullmäktige på fredagskvällen. Men Göran Pettersson (s) trodde att avogheten mera berodde på att förslaget kom från socialdemokraterna än på innehåller i målsättningen.

Kritikerna krävde en parlamentariskt sammansatt arbetsgrupp för samarbete över förvaltningsgränserna. Den instans som finns i dag består enbart av nämndernas ordförande (samtliga är socialdemokrater) och tjänstemän.

### Inga resultat

Trots att arbetsgruppen har till uppgift att komma med förslag för att motverka social utslagning bland främst ungdomar har vi ännu inte sett något konkret resultat av dess arbete, sade flera talare.

Men socialdemokraterna höll på sin version och drev i

kraft av sin majoritet igenom förslaget. Alla de andra partierna reserverade sig.

### Fel på AMU

Arbetsmarknadsutbildningens (AMU) organisation i Östergötland blev föremål för besk kritik i fullmäktige. Utbildningsutbudet är felaktigt utformat och en större satsning måste göras på AMU-filialen i Linköping, anser man i Åtvidaberg.

Bengt Persson (fp) hävdade att AMU bättre borde följa näringslivets utveckling och behov. Både i Åtvidaberg och Linköping satsas på högelektronikkunnande. Men utbildning inom det området står inte att få.

Fullmäktige pekar även på det orimliga i att AMU satsar så kraftigt på Norrköping och Motala. För åtvidabergarna finns det inga möjligheter att pendla till dessa ställen. Skrivelser i ärendet skall nu tillställas AMS, länsarbetsnämnden, skolöverstyrelsen och kursstyrelsen.

### Servicetjänst

Från årsskiftet inrättas servicetjänst i Åtvidaberg. All-

mänheten och då främst pensionärer skall för en billig penning kunna få hjälp med saker som snöskottning, biltvätt och vedhuggning.

Men servicetjänsten har tillkommit inte i första hand för att ge service åt kommunens invånare utan för att skapa sysselsättning för arbetslösa. Minst 4-5 ungdomar beräknas få jobb i verksamheten.

Massor av ordinarie ledamöter och suppleanter utsågs till skilda förtroendeuppdrag. Correspondenten har tidigare presenterat listan som gick igenom utan diskussion. Frånsett två punkter.

### Nämndemännen

Åtvidabergspartiet hävdade att valet av nämndemän skulle ske proportionellt beräknat på alla sex platserna även om nu bara tre stod i tur att väljas. Nu blev det ändå enligt valberedningens förslag, två socialdemokrater och en centerpartist.

Dessutom ersatte centern sin nominerade kandidat i kulturnämnden Gunnar Rudborg med Lennéa Jacobsson.

CHRISTER BERG



# Namnlister i Åtvid om simhallstemperatur

— Beslutet ni skall fatta i kväll är ett steg i rätt riktning. Fler kommer att kunna utnyttja simhallen i Åtvidaberg. Nu hoppas vi att ni också är beredda att lösa problemen för handikappade, astmatiker och allergiker.

Det sade Birgitta Siggesjö när hon inför det församlade kommunfullmäktige i Åtvidaberg på fredagskvällen överlämnade listor till ordförande Olof Sandqvist med över 1 500 namn där man kräver varmt vatten.

## Rejält uppvärmt

Organisationer för handikappgrupper och andra har länge kämpat för att få tillgång till rejält uppvärmt vatten i Åtvid. För tex reumatiker och astmatiker behövs en temperatur på 33—34 grader.

Men det enda som praktiskt hänt i Åtvidaberg är att politiska kärna sänkt temperaturen i simhallens vatten till 26 grader på rekommendation av kommunförbundet.

Efter många klagomål och delvis också press från fritidsnämnden beslutade fullmäktige nu på fredagen att badvattnet skall bli varmare. Åtminstone två dagar i veckan, då temperaturen höjs tillfälligt till 28 grader.

## Stöder kravet

— Men det räcker inte för de hårdast utsatta grupperna, berättade Birgitta Siggesjö. Dessutom kan fortfarande inte rullstolsbunda ta sig in i simhallen.

För några veckor sedan gick astma- och allergiföreningen tillsammans med husmodersföreningen och pensionärsföreningen ut med listor till åtvidabergarna. Dessa listor med över 1 500 namnunderskrifter visar att i varje fall gemene man stöder kravet på varmvattenbassäng.



— Beslutet i kväll är ett steg i rätt riktning. Nu återstår "bara" problemet med de svårast utsatta grupperna, sade Birgitta Siggesjö

— Vi är överens om nödvändigheten att spara, sade Birgitta Siggesjö. Men det är fel att spara på handikappades bekostnad.

För att bekräfta varför astmatiker, reumatiker m fl måste ha så pass varmt vatten som 33—34 grader åtföljdes namnlistorna av utlåtanden från läkare och sjukgymnaster.

CHRISTER BERG

Göran Pettersson avgår i vår som ordförande i Åtvidabergs arbetarekommun. Han har innehaft posten i fyra år men får från årsskiftet en rad nya uppdrag som landstingsman. Till ny ordförande har nominerats Göte Jönsson, Grebo.

Åtvidabergs pensionärsförening avslutade årets mötesverksamhet på torsdagen. Ordförande Thore Johansson redogjorde för ett sammanträffande med Sven-Eric Pettersson på hälsovårdscentralen. Föreningen har tidigare klagat på problemen att få tid hos läkare. Sven-Eric Pettersson skall vid januarimötet informera förhållandena på hälsovårdscentralen. Sammankomsten inleddes med en rad julmelodier framförda av musikgruppen och avslutades med en luciatablå av elever från Centralskolan.

# Många utmärkelser

På sedvanligt sätt inleddes Åtvidabergs kommunfullmäktiges sista sammanträde för året med officiell utdelning av fritidsnämndens hederstecken, Åtvidabergsplaketten.

Fullmäktiges ordförande Olof Sandqvist överlämnade plaketten till orienteraren och föreningsledaren Allan Bengtsson och fotbollsspelaren Stephan Kullberg.

Men Olof Sandqvist hade i år fler sådana uppgifter den här kvällen. För första gången utnyttjades fullmäktige för överlämnade av årets kulturstipendium. Så ordföranden hade därför äran att överlämna stipendiet till ledaren för Åtvidabergs musikkår Hans Malmquist. Den utrikes studerande pianopedagogen Christina Berg hann inte hem till högtidligheten. Hon får sin del senare.

Som om detta inte var nog avslutades sammanträdet med att fullmäktige för första gången utdelade gåvor till förtroendemän som nu slutar sin gärning efter många år. Brita Petersson (m), Bertil Ristensstrand (c) och Egon Axelsson (s) hedrades med gåvor värda tusenlappen.

Sedan gick man för att aväta det traditionella julbordet på Stället. Det enda arvode som fullmäktigeledamöterna unnar sig per år. Dvs alla utom de fem närvarande ledamöterna från åtvidabergspartiet. De hade redan i förväg betalat in hela kostnaden för julbordet till kommunkansliet. För säkerhets skull betalade de 100 kr var. Kuvertpriset utan avec är 95 kr.

CHRISTER BERG

Hyreshus i Grebo som ett alternativ till all villabebyggelse är en fråga som Grebo socialdemokratiska förening anser bör utredas. Föreningen har beslutat före ärendet vidare till Åtvidabergs kommunala byggnads AB. Hyreslägenheter behövs dels för äldre som inte längre orkar med sina villor men ändå vill bo kvar i Grebo, dels för ungdomar som vill flytta hemifrån men inte har råd med villa.



## Ni hjälpte kommunister — Vad får ni

När kommunfullmäktige på fredagskvällen skulle välja in ledamöter i nämnder och styrelser utspann sig en märklig debatt mellan å ena sidan Tor Nyberg (åp) och kommunalrådet Göte Edlund (s). Det talades om privata brev, nattliga telefonsamtal, att hjälpa kommunister, att lyssna på sladder, om politiska oskulder och rutinerade politiker och annat smått och gott.

För medan fullmäktige egentligen skulle besluta om namnen förde Tor Nyberg och Göte Edlund en diskussion om åp:s trovärdighet. Det var med anledning av åp:s tekniska valsamverkan med de borgerliga partierna om ombudsplatserna till kommunförbundets länsavdelning. Inget svar

Denna samverkan fick till följd att styrkeförhållandena ändrades i länsavdelningen. I stället för att socialdemokraterna fick egen majoritet blev vpk vågmästare.

— Vad har ni blivit lovade för att hjälpa kommunister, dundrade Göte Edlund. Men han fick inget svar. Inte bundit sig

Tor Nyberg hävdade envist att åp inte bundit sig vid något block bara för att partiet hade givit borgarna stöd i den här frågan.

— Vi har inget intresse av länsavdelningen. Eftersom valet inte var till socialdemokra-

ternas fördel tyckte vi inte det fanns någon anledning att ändra på styrkeförhållandet vad gäller kommunens representation. Spetsade öronen

Sedan började de båda diskutera, utan att bli avbrutna, hur det gått till eller inte gått till när åp "lurats" till samverkan av moderaten Carl G Nilsson.

Fastän debatten knappast hörde till ämnet spetsade övriga fullmäktigeledamöter öronen och lät sig kungligt roas av de emellanåt rätt saftiga slängar Göte Edlund delade ut till åtvidabergspartisterna.

Först därefter kunde man sätta i gång och besätta de ca 330 platserna. Det gick fortare än "debatten".

CHRISTER BERG

\*

Över 6 400 kr insamlades av skolelever och förskolebarn i Åtvidaberg till den nyss avslutade kampanjen Rädgå barnen på flykt. Förskolebarnens bösor innehöll drygt 2 000 kr och bara årskurs 2 i Falerum samlade själva in ca 500 kr. Alla skolor i kommunen deltog. Pengarna skickas nu vidare till Rädgå barnens länsförbund för att så småningom komma till nytta. Behov finns. Över 8 milj barn beräknas vara på flykt i världen.

## Britas tacktal:

## Vemodigt sparkas ur socialnämnden

Moderaten Brita Petersson blev sparkad ut ur det kommunala arbetet av sina egna partikamrater.

Det berättade hon rättframt för alla i kommunfullmäktige i Åtvidaberg på fredagskvällen. Ett tillfälle som kanske var oväntat och mindre väl valt med moderatögon sett. Det skedde i samband med att Brita Petersson tackade för att hon fått kommunens hedersgåva.

Det var första gången som hedersgåvan delades ut. Beslutet att ge förtroendevalda en tusenkronorsgåva efter minst 20 års verksamhet fattades så sent som för tre månader sedan. Brita stod först i tur.

## Uppmanad kandidera

Hon har under 27 års tid haft en rad viktiga uppdrag i Uknadalens och Åtvidabergs kommuner. I våras beslutade hon att inte kandidera ännu en gång till fullmäktige. Efter uppmaningar från en del partikamrater och andra ställde hon dock upp för en av moderaternas båda ordinarie platser i socialnämnden. Men partiets valberedning nominerade två andra.

## Gagna kommunen

— Jag har försökt att inte hålla för hårt på min politiska åsikt utan hellre arbetat för att gagna kommunen. Det har kanske varit fel. Jag har märkt det nu, sade hon och fortsatte:

— Jag har varit särskilt intresserad av det sociala arbetet från vilket jag nu fått sparken. Det känns vemodigt. I socialnämnden har jag fått lära mig att ta hänsyn till dem som har det svårt i samhället.

— Omtanken om människan har fått gå före min politiska åsikt. Jag hoppas de som efterträder mig upptäcker samma sak.

Brita Petersson avslutade med att hoppas att de nyvalda fullmäktigeledamöterna skall fortsätta sitt arbete i god anda och gott samförstånd till gagn för hela Åtvidabergs kommun.

Ledamöterna med kommunalrådet Göte Edlund i spetsen reste sig och gav Brita Petersson en lång varm applåd.

CHRISTER BERG

**Metalls pensionärsklubb** i Åtvidaberg har haft julfest med deltagande av ca 170 medlemmar. Efter hälsningsanförande av sektionssörförande Allan Bodebrandt berättade ombudsmannen Geoff Gooch och Sören Karlsson från Linköping om hur man på andra orter börjat forska i metallarbetarnas historia. För den musikaliska underhållningen stod dels Naima Glimbrandt och Eric Bruce från Linköping, dels Per-Inge Eriksson, Dan Göransson, Knut Ottosson och Nils Ahlin från Åtvidaberg.

Åtvidabergs schackklubb har spelat sin traditionella blyttturnering Julosten. Resultat: 1) Tarmo Elken 12 poäng; 2) Kjell Bäckström 10,5; 3) Lars-Åke Persson och Sune Andersson 8; 5) Sture Svensson 7. I det pågående klubbmästerskapet leder Tarmo Elken före Holger Olsson 6 och Alvar Samuelsson 5,5.

I Värna kyrka anordnades på söndagen traditionell sånggudstjänst med många av de välkända advents- och julsångerna på programmet. Barnkören i Värna som numera kallas Mariakören svarade för de flesta inslagen. Kören leddes av Birgitta Andersson som själv sjöng solo och spelade ett stycke på orgeln. Vidare medverkade Sverker Claesson på trumpet. Komminister Bo Linnros ledde den välbesökta sånggudstjänsten.



# Han bromsar in efter 33 år bakom ratten

## Sista dan på jobbet

– Jag skulle väl egentligen inte haft någonting emot att köra ett eller ett par år till. Men nu finns det ju så många arbetslösa som behöver jobbet bättre än jag. Dessutom kan det vara skönt att slippa pendla.

Det sade Folke Thuresson, busschaufför med rätt att pendla och köra pendlare. På måndagen satte han foten på bromspedalen för sista gången och lade myntväxlaren på hyllan efter 33 år i yrket.

### Högtidligt

Nåja, det kan nog bli en och annan tur till för Thuresson. Det antydde busslinjeföretagaren Gustav Berfenfeldt och trafikmästare Ingvar Johansson när de tillsammans med en lång rad chaufförskolleger högtidligen avtackade Folke Thuresson.

Under de 33 åren har han hunnit avverka en och annan mil på i huvudsak linjerna Åtvid–Linköping–Kisa. Åtminstone 175 000 mil.

### Pendlar själv

Antalet pendlare som Folke Thuresson fraktat sedan början av 1950 håller han inte räkning på. Han har inte bara kört pendlare utan pendlat en hel del själv också. Han bor nämligen i Grebo mellan Åtvid och Linköping. Sedan stationen i Grebo lades ner för tretton år sedan har han själv fått åka in till Åtvid för att sedan börja sina turer fram och åter förbi bostaden.

### Uppsving

När Folke började köra buss var turerna rätt täta mellan Åtvid och Linköping. Sedan sjönk resandefrekvensen. Så sent som på mitten av 70-talet gick bara ett tiotal dubbelturer mellan orterna.

– Men därefter kom ett uppsving utan like. Särskilt under det senaste året, berättar Folke Thuresson. Förra året gick 18 dubbelturer och vi var tio fast anställda chaufförer. I dag är vi uppe i rekordantalet 30 dubbelturer om dagen och 15 heltidsanställda.

När nu Folke Thuresson går i pension är resandet på topp. Han hann också att få köra de spritt nya ledbussarna som sattes in på linjen för ett par veckor sedan.

– De är fina, säger han. Nu kan man tala om fullt lass när över 100 passagerare åker med.

CHRISTER BERG



Under sina 33 år som busschaufför har Folke Thuresson, själv pendlare, fraktat åtskilliga pendlare mellan främst Åtvid och Linköping



# Som förhjort i Åtvid . . .

**Vintertid är hjorttid i Åtvidaberg. Till somliga invånares glädje. Till andras förargelse.**

För inte nog med att hjortarna låter sig villigt beskådas när de under den kalla och snöiga årstiden drar sig in mot och i tätorten. De passar också på att ta för



sig av det mer eller mindre välförsedda skafferi som villaträdgårdarna utgör.

## Masar sig runt

Det går många historier i Åtvidaberg, de flesta sanna, om hur hjortarna masar sig runt i det ena villaområdet efter det andra i sin jakt på godsaker som nyplanterade träd och buskar, kvarglömd fallfrukt och sådant som egentligen lagts ut till våra bevingade vänner.

## Tulpaner goda

Även under sommarhalvåret händer det att hjortarna gör räder in i trädgårdarna och t o m in på kyrkogårdar. Tulpaner har visat sig vara en delikatess.

Medan en och annan aktivt matar hjortarna och massor av invånare, gammal som ung, njuter av anblicken, försöker andra



*Vintern närmar sig. Det gör också hjortarna i Åtvidaberg. En och annan vill förpassa djuren från vinterkylan till kylboxen*

schasa iväg djuren tillbaka till skogen. Med käppar, hojtande och, sägs det, snubbeltråd kopplad till knallskott. Med blandad framgång.

## Hembesöken ökar

Nu pekar uppgifter på att hjortstammen ökat i Åtvidaberg. Därför kan man vänta sig fler "hembesök" liksom mer svinn i trädgårdar och ökad men icke önskad gödsling. Därmed lär också klagomålen börja strömma in till hälsovårdsnämnden.

— Vi har diskuterat hjortfrågan, säger nämndens ordförande Lars Nestor. Som jag ser det är det naturligtvis önskvärt att få hjortarna att hålla sig kvar utanför tätorten.

## Mat i skogen

Inom kort skall nämnden gå ut med en information till alla hushåll. Där påpekas att ett sätt att inte locka in hjortarna är att lägga ut mat till dem på platser i skogen.

## Till kylboxen

Vidare har nämnden diskuterat saken med jakt-rättsinnehavare i omgivningarna. Det lär innebära att en och annan hjort omplaceras från vinterkylan till kylboxen.

För övrigt är det svårt att få myndigheterna att säga att hjortarna medför allvarliga problem i samhället. Några inrapporterade trafikolyckor med hjortar inblandade har inte kommit till polisen. Någon sanitär olägenhet utgör de inte. Även om spillningshögarna ibland är på gränsen.

## Före oss

Men nog är det avgjort trevligare med hjort och hjortspill på egna jorden än att behöva åka till zoo för att få titta på en nästan utdöd spillra av sista hjort-hjorden. Dessutom — de var här före oss!

CHRISTER BERG

**Tomtejakt** som anordnades av Åtvidabergs bordtennis-klubb gick förra veckan ut på att leta reda på 102 små tomtar strategiskt utplacerade här och var i samhället. Veckans skinka gick till Lena Pettersson medan övriga vinnare blev Maj-Britt Samuelsson, Karl-Axel Pettersson, Alrik Nyström, Robert Nyström, Tommy Samuelsson, Jan-Ove Pettersson, Therese Nyström, Maj-Lis Pettersson, Sylvia Nyström, Linnea Olofsson, Marie Svensson, Jenny Svensson, Ing-Britt Andersson, Lennart Andersson och Elisabeth Söderholm.

**Hösthälsan** samlade sista veckoomgången 248 starter. Ett 70-tal inlämnade kuponger innehöll den rätta raden xxx x12 1x2 1x2. Vinnare blev: Göran Modigh, Gunvor Nilsson, Karl-Axel Pettersson, Maj-Britt Engström, Karl-Axel Pettersson, Gertie Andersson, Kerstin Harrysson, Monica Jonsson, Maj-Britt Nilsson, Ulf Hallingström, Karl-Axel Pettersson och Signe Lundqvist.



**Hälsovårdsnämnden** har godkänt en ansökan om uppförande av korvkiosk på Ängsvägen i Grebo. Likaså godkänns planerna på en minilivsbutik med kaffeservering i förvaltarbostaden i Borkhult. En mindre barservering i Åtvid erinras om nödvändigheten av att antingen minska hanteringen av tillredning av livsmedel eller skaffa större lokaler för den delen av verksamheten.

Utmed Dalsjön utanför Åtvidaberg finns i dag omkring 25 hus, de flesta fritidshus. Allt fler husägare har planer på att förbättra sina bekvämlighetsanordningar. Hälsovårdsnämnden har därför beslutat starta en utredning för att undersöka hur detta med "bekvämligheten" skall kunna ordnas utan att Dalsjöns vattenkvalitet försämras.

Motionsleken är det samlande namnet för de olika motionsaktiviteter som pågått sedan försommaren i Åtvidaberg. Över 10 000 starter noterades i arrangemang som kroppskvarten, semesterlunken, friskvårdsdagen och hösthälsan. Åtvidskorpen och fritidsnämnden (dvs Lennart Ottosson) har arrangerat. Hösthälsan som samarrangerats med Lars Franzén avslutades lagom till jul efter 16 veckor och nära 4 000 starter. Sista veckans huvudvinnare blev Gunvor Nilsson, Karl-Axel Pettersson och Svea Johansson.

Julbönen på julafton i Åtvids gamla kyrka innehåller i år en hel del musik. För programmet står sångsolisten Anna Söderbäck, pianisten Christina Berg och Husmoderskören.

# Fotvård och läkarproblem på pensionärsrådets final

**Fotvården och situationen på hälsovårdscentralen var två ämnen som behandlades när pensionärsrådet i Åtvidaberg på tisdagen samlades till årets och mandatperiodens sista möte.**

Den kommunala fotvården kom i gång i oktober när Jane Johansson började på den nyinrättade heltidstjänsten. Behandlingen i centralorten äger rum i ett specialinrett rum på Östergården. Varje behandling är subventionerad av kommunen så att kostnaden för patienten maximeras till 30 kr.

## Resan dyrast

Nu har det visat sig att kön till fotvården på Östergården inte är överdrivet lång. Från pensionärshåll klagas på placeringen. Bara taxiresorna fram och tillbaka kostar mer än själva behandlingen. Det blir billigare att anlita privat fotvård.

Däremot är det fulltecknat till behandlingen i kommunens ytterområden. Men i gengäld är lokalerna där inte de allra bästa.

Pensionärerna skall nu själva i sina organisationer propagera för fotvården och socialkontoret skall gå ut med ytterligare information. Lokalfrågan i ytterområdena skall undersökas.

## Lång väntan

Pensionärsrådets ordförande Göran Pettersson redogjorde för ett samtal med distriktsläkare Sven-Eric Pettersson. Pensionärerna har klagat på svårigheten att få tid för läkarbesök och att det är svårt att komma fram på telefon till läkare.

På hälsovårdscentralen finns i dag fem tjänster. Men en tjänst är vakant och en av läkarna arbetar bara på deltid. Dessutom har läkarna andra uppdrag i skolor, sjukhem, ålderdomshem, med friskvård osv.

Därav kommer det sig att väntetiden är lång för andra läkarbesök än akutfall.

Östen Gunnarsson efterlyste en samlingslokal för pensionärerna i Björsäter, tex i gamla pensionärshemmet. Göran Pettersson lovade ta upp frågan med Åtvidabergs kommunala byggnads AB.

Efter förhandlingarna avtackades de politiskt valda ledamöter som nu lämnar sina uppdrag i pensionärsrådet. Dessa är ordförande Göran Pettersson som ersätts av Carl-Eric Ahlström, moderata Brita Petersson och Bert Törngren (s).

CHRISTER BERG



## En aktiv kvinna

I början av 50-talet bosatte sig Brita Petersson i Hannås i dåvarande Uknadalens kommun. 1955 invaldes hon i Uknadalens kommunalfullmäktige där hon då var enda kvinna. Hon hade före sammanslagningen också uppdrag i kommunalnämnden, socialnämnden och barnavårdsnämnden.

Efter sammanslagningen med Åtvidaberg har hon haft uppdrag i kommunfullmäktige, pensionärsrådet, valberedningen och styrelsen för ålderdomshemmen. Andra olika uppdrag ej att förglömma.

Ledande poster har hon också haft inom kyrkopolitiken, i Röda korset, lottakåren och Hannås hembygdsförening.





Brita Petersson tillsammans med pensionärsrådets sekreterare Tord Nilsson, socialnämndens och rådets ordförande Göran Pettersson och Åtvidabergs pensionärsförenings ordförande Thore Johansson

## Brita Petersson får sparken

# ''Förbaskat dålig politiker Hon är alldeles för ärlig''

**— Moderaten Brita Petersson i Hannäs? Jo, hon är en förbaskat dålig politiker. Hon är alldeles för ärlig.**

Omdömet om en av Åtvidabergs mesta politiker kommer från gräsrotsnivå och är på sitt litet udda sätt menat som ett gott betyg åt Brita Petersson. Hon har under årens lopp rönt stor uppskattning på de allra flesta håll för att hon aldrig tvekat att följa sitt samvetes röst, säga sin ärliga mening och ställa obehagliga frågor.

### ''Bygdens bästa''

— Att kämpa för kommunen och Hannäsbygdens bästa har alltid fått gå före min politiska uppfattning, säger Brita Petersson. Jag har bara inte kunnat hålla tyst, inte ens när partiskap vinit.

Det blev också hennes fall som kommunalpolitiker. För ett par år sedan ville hennes partikamrater gå fram med krav om skattesänkning. Men det ville inte Brita.

### Varnades

— På gruppmötet före fullmäktigesammanträdet blev jag varnad för att gå upp i ta-

larstolen och säga min mening. Det var droppen. Då bestämde jag mig för att inte ställa upp för återval.

I praktiken blev Brita Petersson hemkörd av de övriga moderaterna. Hon som förut deltagit på praktiskt taget varje fullmäktigemöte sågs därefter alltmer sällan. Därmed gick fullmäktige miste om en debattlysten person. För kunde tävla med henne om antalet inlägg i debatterna.

### Tänkte om

När det blev känt att Brita Petersson också tänkte lämna platsen i socialnämnden reagerade omgivningen. Efter massor av påstötningar, även bland moderater, tänkte hon om och kandiderade.

Men det hjälpte inte. Partiet som nu fått två platser i stället för en i socialnämnden valde andra representanter. Men först sent på kvällen sedan Brita lämnat gruppmötet.

— Jag fick sparken, säger Brita, som skäl angavs att jag var opålitlig. Det kom man på sedan jag skämtat med dem och sagt att det var synd de inte kunde ge mig besked eftersom andra partier var intres-

serade av mina tjänster. Det var naturligtvis dumt av mig. Man skämtar inte med politiker. Men jag var så trött på allt hummande och flackande med blickarna.

Sanningen var den att Brita Petersson redan tackat nej till ett annat parti.

— Jag skulle inte kunna tänka mig att konvertera, säger hon. I min rikspolitiska uppfattning är jag blå. Ingen-ting annat.

### Ärligare tag förr

Brita Petersson är mycket besviken över det sätt på vilket hon blivit utmyglad. Det var ärligare tag i politiken förr. Men, säger hon, det är väl profileringen som satt sina spår. Man är rädd för folk som har en egen mening. Det är inte för inte som det nya åtvidabergs-partiet fått så stort stöd bland allmänheten.

Att det inte är så lätt att bli profet i sitt eget land har Brita Petersson fått erfara på sin egen hemort, Hannäs. Där har många gjort henne till symbol för bakåtsträvande och bygdens utarmning. Text i skolfrågan.

— Men mina belackare vet att utvecklingen gett mig rätt, säger hon.

— Hade vi byggt en ny skola på 50-talet tex i Hannäs kyrkby, hade vi sluppit alla uppsplitande strider och strejker. Men bytänkande och känslomässig styrning av förnuftet ledde fram till en mycket obehaglig situation. Folk slutade hälsa på mig, pratade bakom ryggen, mobbade min son och gav mig skulden för allt ont. Underligt att jag inte bröt samman.

Brita Petersson förklarar att hon älskar sitt Hannäs. Att hon kämpat för skolan. Liksom för ålderdomshemmet som utan hennes medverkan lagts ner på 60-talet i stället för förra året.

På tisdagen bevistade Brita Petersson sitt sista möte som kommunalpolitiker. Det skedde i pensionärsrådet, en instans hon omhuldat och gjort sig mäktiga populär i.

Slut är därmed en epok i Åtvidaberg. 27 års intensiv verksamhet i rader av politiska organ är tillända.

— Nu skall det väl äntligen bli tid till att skriva, säger hon.

CHRISTER BERG



Strid om hyresgäster i Åtvid:

# Kommunala bostadsbolaget får skarp kritik av HSB

— Från HSB uppfattar vi det kommunala bostadsbolagets agerande som ett illasinnat försök att skaffa hyresgäster till sina tomma lägenheter. Eller är det SABO-företagens och SABO:s nya attityd mot bostadskooperationen? Vi hoppas att det inte är det sistnämnda.

Det skriver Olle Billius, verkställande ledamot i styrelsen för HSB västra Östergötland, med vänlig hälsning till styrelsen för Åtvidabergs kommunala byggnads AB. HSB har reagerat mycket starkt på det kommunala bostadsbolagets senaste grepp i kampen om hyresgästerna i Åtvid.

## Svar på HSB-planer

Det var för ett par veckor sedan som bolaget gick ut med information till alla hushåll i kommunen. Där förklarade man sin syn på skillnaden mellan en bostadsrätt och hyresrätt. Det var ett svar på HSB:s planer att köpa ett bostadsområde med 115 lägenheter i Åtvid och erbjuda hyresgästerna där att teckna bostadsrätt på sina lägenheter.

Bolagets styrelseordförande Evert Johansson sade då i en intervju att man ville göra folk medvetna om att det inte är alldeles problemfritt med bostadsrätt och att det finns fördelar med hyresrätt.

## Ingen värvarsträt

— Vi är alltså inte ute i syfte att värva hyresgäster från de bostadsområden där HSB gör inbrytningar. Vi vill lämna konsumentupplysning och tala om att vi finns.

HSB anser att bostadsrättsföretagets konsumentupplysning är missvisande och ovederhäftig. Först hade HSB tänkt att via dagspressen tillrättalägga felaktigheterna.

## Vinklingar

— Men med tanke på de vinklingar som både lokal- och rikspress liksom övriga massmedia kan göra har vi avstått, skriver Olle Billenius. Vi tror inte att det samarbete som ändå finns mellan SABO-anslutna företag och bostadskooperationen skulle gagnas av att schavottera i pressen.

Därefter redogör Olle Billenius för hur HSB går tillväga i Åtvidaberg. Texten att de hyresgäster som inte vill teckna bostadsrätt inte måste flytta utan får bo kvar med hyresrätt.

## Billigast

Vidare pekas på fördelar som medinflytande, ingen styrelse utsedd av övermyndighet och att statistiska centralbyråen kommit fram till att det blir billigare att bo med hyresrätt.

— Vi tycker inte det är fel att den enskilde till en liten del hjälper samhället att finansiera bostadsbyggandet, skriver Olle Billenius. Men vi finner det inte särskilt samhälls-tillvänt att ett kommunalt bolag rekommenderar enskilda människor att i stället för att satsa på det viktigaste här i livet, en god bostad, använda pengarna till resor och fritid. Egoism frodas utan sådan hjälp.

## ”Måste få slåss”

— Vår information är inte alls ovederhäftig, försvarar

sig Evert Johansson. Men det är naturligtvis inte roligt för HSB att vi inte tiger. Vi måste ha rätt att få slåss om hyres-

## Julklapp till pensionärer i Björsäter

— Självklart får pensionärerna i Björsäter disponera den nyrenoverade och lediga lokalen i gamla pensionärshemmet.

Det säger Evert Johansson i Åtvidabergs kommunala byggnads AB och ger därmed på sitt sätt en trevlig julklapp till pensionärsföreningen i Björsäter. Deras representant i pensionärsrådet, Östen Gunnarsson, efterlyste så sent som i tisdags en samlingslokal för sina medlemmar.

Evert Johansson svarade snabbt. Och som han så här i juletid var på extra gott humör beslöt han också upplåta den begärda lokalen hyresfritt.

— Om pensionärerna stödar efter sig, tillägger han.

Ytterligare två föreningar har begärt att få disponera lokalen i pensionärshemmet. Men Evert Johansson ansåg att pensionärsföreningens behov var större.

gästerna, och vi har fått en del kritik för att vi förut gjort för litet.

CHRISTER BERG

## 800 kommunanställda hälsotestas

— Eftersom det inte finns någon företagshälsovård i Åtvidaberg bör alla kommunalt anställda få genomgå hälsoundersökning i den nya testcentralen i sporthallen.

Det anser kommunaltjänstemannaföreningen i Åtvidaberg och har fått med sig politiker i kommunens personalnämnd.

Man begär också att kommunen och inte de anställda skall stå för kostnaderna.

Antalet kommunalt anställda personer uppgår för närvarande till 802. Kostnaden för en hälsoundersökning är 30 kr. Det skulle med andra ord betyda en utgift på närmare 25 000 kr.

Personalnämnden begär att hälsoundersökningen skall göras på arbetstid. För att minska kostnaderna för eventuella vikarier bör förvaltningarna se till att undersökningarna förläggs till ”lämpliga tider”.

Kommunstyrelsen tar upp frågan i januari.

Så firar jag  
MIN JUL



Erik Fäldin, 9 mån, första-gångsfirare, Åtvidaberg:  
— Goggel? Dada dada!!!  
Blirp blurp. Hiiii!



# Fotvården felplacerad Taxin dyrare än vården

ÅTVIDABERG (Östgöten)

Det kommunala pensionärsrådet i Åtvidaberg har haft sin sista sammankomst för året, och bl a diskuterat den kommunala fotvården.

Pensionärerna har klagat över att vården placerats vid Östergården. Enbart taxiresorna fram och tillbaka kostar mer än själva vården, som subventioneras av kommunen. Pensionärerna hävdar att det blir billigare att anlita privat förvård.

Det är bara några månader sedan den nyinrättade tjänsten som fotvårdsterapeut tillsattes. Kön till fotvården har inte varit speciellt lång.

Desto större efterfrågan har det varit i kommunens

ytterområden. Men där är inte lokalerna särskilt bra.

## □ Information

Meningen är att ändamålsenliga lokaler ska tas fram. Framöver ska pensionärerna själva propagera i sina organisationer för fotvården, och socialkontoret ska gå ut med ytterligare information.

Vid sammankomsten diskuterades även ett annat klagomål från pensionärerna. De anser att det är svårt att få tid för läkarbesök vid hälsovårdscentralen.

Göran Pettersson, som är pensionärsrådets ordförande, redogjorde för de samtal han haft med hälsovårdscentralen.

En läkartjänst är vakant, och en läkare arbetar bara

på heltid. Dessutom har läkarna andra uppdrag i skolor och på sjukhem osv.

Det är anledningen till att väntetiden är så lång.

## □ Björsäter

Vid sammanträdet efterlyste Östen Gunnarsson, ordförande i Björsätters PRO, samlingslokal för pensionärerna på orten.

Lokalproblemet ska tas upp med Åtvidabergs kommunala byggnads AB.

Efter mötet avtackades de politiker som nu lämnar pensionärsrådet. Göran Pettersson, efterträds på posten som ordförande av Carl-Erik Ahlström. Övriga som lämnar sina uppdrag är Brita Peterson (m) och Bert Törn-gren (s).



# Nu blir det hårdare tag mot katter i Åtvidaberg

Det skall bli svårare att vara katt i Åtvidaberg. I en nära framtid väntar många tillfälliga omhändertaganden. Om kattägaren missat att förse sin kisse med halsband kan det bli ett snabbt och katastrofalt slut för djurets vidare övningar i Åtvid.

Nu har hälsovårdsnämnden tröttnat på de många klagomål som strömmat in från föräldrar, grannar, villaägare och andra på de många lösspringrande katterna i samhället. Klagomålen gäller förorenade trapphus, balkonger, lekplatser och t o m barnvagnar.

Föreningar på sådana platser medför stora obehag för den det drabbar, säger hälsovårdsnämnden i en information, som om några veckor går ut till hushållen.

För att i någon mån komma till rätta med missförhållandena har hälsovårdsnämnden

köpt in en kattfälla. Med den som vapen skall kattjakt anställas i de områden där de flesta klagomålen kommer ifrån.

Fångade katter som kan identifieras kommer att återlämnas till ägaren. Anonyma kissemissar, vilda eller inte, riskerar att förpassas till de sälla jaktmarkerna.

Fällan skall börja användas så snart nämnden löst problemet med hur de infångade katterna skall tas om hand tills ägaren infinner sig eller i väntan på den slutliga lösningen. Hälsovårdsnämndens ordförande Lars Nestor söker just nu med ljus och lykta efter kattvärdar.

Den som är rädd om sin katt bör snarast förse katten med ett halsband med uppgifter om namn och adress.

CHRISTER BERG



Katastrofalt slut väntar somliga kissemissar i Åtvid

## Moderaterna försvarar sig: Vi har inte sparkat Brita!

— Brita Petersson har inte fått sparken. Att hon inte blivit omvald beror på henne själv. Partiets kommunfullmäktige-grupp har inte gått emot någon stor opinion bland moderater när vi inte utsåg Brita Petersson till socialnämnden. Den enda som talat för hennes sak är hon själv.

Det säger Carl G Nilsson, den moderata fullmäktige-gruppens ordförande i Åtvidaberg. Han berättar att många moderater är upprörda över den version Brita Petersson lämnat om sin avgång som kommunalpolitiker.

### Sanningen

— Det är mycket ovanligt att ett parti redogör offentligt för det interna arbetet bakom valet av egna representanter i nämnder och styrelser, säger Carl G Nilsson. Men i det här fallet har Brita Petersson tyvärr inte lämnat helt korrekta uppgifter, och eftersom ärendet fått så stora proportioner vill vi ge vår version för att bilden skall bli sanningsenlig.

När det gällde nomineringen

till fullmäktige inför höstens val blev bli Brita Petersson tillfrågad. Men hon tackade skriftligen nej. Något svar lämnade hon inte på frågan om hon var beredd att delta i partiets kommunalpolitiska arbete.

### Fick kritik

— Till mig personligen sade hon att hon tänkte lämna politiken, säger Carl G Nilsson. Uppgiften att hon skulle blivit hemkörd från ett fullmäktigesammanträde för att hon hade en avvikande uppfattning är inte rätt.

— Däremot kritiserade jag henne för att hon anmälde sin uppfattning i skattefrågan så sent som en timme före sammanträdet. Hon hade ju varit överens med oss andra hela tiden förut i det långa förberedelsearbetet. Vår arbetsordning säger klart att den som tänker tala mot partiet i fullmäktige skall anmäla det i god tid före. Det gjorde inte Brita. Men ingen hotade eller varnade henne för några konsekvenser.

### Svarade inte

Inför valet till nämnder och styrelser tillfrågades alla par-

tiets medlemmar om sitt intresse. Vid svarstidens utgång hade något besked inte kommit från Brita Petersson.

— Det kom först en vecka efteråt sedan jag stött på, säger kommunkretsordförande Rolf Wilhelmsson.

När nämndledamöterna skulle utses var de flesta, men inte alla, inne på linjen att välja två andra till socialnämnden. Huvudskälet var att nämnduppdraget ansågs så viktigt att vederbörande också borde sitta i fullmäktige.

### Ett skämt?

Men när Brita Petersson sade att hon skulle kunna tänka sig att jobba för ett annat parti var saken klar.

— Vi skall ha moderata politiker på våra uppdrag, säger Carl G Nilsson, som försäkrar att Britas besked var allt annat än skämtsamt hållet. Tvärtom. Stämningen var förtäta. Vi var eniga i vårt beslut att inte omvälja henne.

### Ingen skillnad

Carl G Nilsson vänder sig också emot Brita Peterssons uttalande att det skulle finnas något motsatsförhållande mellan att arbeta för kommunens bästa och föra en moderat politik.

— I det kommunala handlingsprogrammet anger vi vad vi tycker är bäst för Åtvidaberg. Och Brita är i hög grad medansvarig för det programmet. Inte minst när det gäller socialnämndens verksamhetsområde.

CHRISTER BERG



Hotellbygge med förhinder

# ”KOMMUNEN MÅSTE BESTÄMMA SIG”

Lars Nilsson i Borkhult i nordöstra kanten av Ätvidabergs kommun vill bygga ett herrgårdsliknanden hotell i den anrika och ur miljösynpunkt riksintressanta miljön. Många hinder har rests på vägen mot en fullbordad av projektet.

Ett av hindren är enligt Lars Nilsson den tid kommunen tar på sig för att komma till ett beslut. Han är inte imponerad över farten i den kommunala byråkratin.

Under sensommaren lämnade Lars Nilsson in en förhandsförfrågan om byggnadslov för sitt planerade hotell. Enligt planerna skall hotellet bestå av en huvudbyggnad och två annex med plats för ett 50-tal gäster. Hotellet skall uppföras i Borkhult utmed vägen till Yxnerum.

## Osäker nämnd

Men byggnadsnämnden ansåg sig inte utan vidare kunna ge något besked. Dels är miljön känslig, området kring och sjön Yxningen är riksintressanta objekt, dels strider projektet mot en planutredning. Dessutom och inte minst viktigt uppstår frågan om reningsverket i Yxnerum har kapacitet att klara av också hotellet.

För att få en del frågetecken uträtade överlämnade byggnadsnämnden ärendet till kommunstyrelsen som i sin tur ansåg sig behöva kompletterande uppgifter. Så i oktober beslutade den instansen inhämta skyndsamt yttrande från länsstyrelsen, gatukontor och hälsovårdsnämnd.

## Skyndsamt?

Nästa vecka kommer ärendet åter upp i kommunstyrel-



Så här har Lars Nilsson tänkt sig att hotellet i Borkhult vid riksintressanta Yxningen skall se ut. Anläggningen får 50-talet bäddar

sen — efter två och en halv månad. Det tycker inte Lars Nilsson är särskilt skyndsamt. För han hade hoppats kunna starta bygget redan under senvern. Femton byggarbetare skulle få jobb i ett års tid.

— Nu kanske jag måste permittera fem man i stället, säger han. Är det fråga om att förhålla projektet?

## Tar tid

— Nej, svarar kommunalrådet Göte Edlund. Kommunstyrelsen har inte legat på ärendet. Men Lars Nilsson om någon borde väl vara medveten om att en sådan här fråga tar tid. En planändring som det måste bli fråga om tar tid. Nödvändiga dispenser tar också tid. Skulle vi bara gå efter kommunöveriktens intentioner blir det inget hotell.

Lars Nilsson menar att kommunstyrelsen kunde besparat

sig besväret att gå omvägen över länsstyrelsen.

## Verk med brister

— För vad länsstyrelsen egentligen säger är att den inte tar ställning till frågan förrän kommunen gjort det. Plus att den talar om för kommunen att reningsverket har brister som snarast bör åtgärdas.

Gatuchef Sigvard Persson uppger att länsstyrelsen i detta fall har fel. Bristerna är numera avhjälpda.

## Osäkert

Diskussionen har också kommit att gälla reningsverkets kapacitet. Ryms det planerade hotellet eller inte? Något definitivt svar går inte att få i dag. Gatukontoret skall ta fram underlag till kommunstyrelsens möte.

Men så långt är det klart att länsstyrelsen är mycket angelägen om effektiv rening av avloppsvattnet till Yxningen, en av länets renaste och mest skyddsvärda sjöar. Ytterligare reningssteg kan krävas. Den kostnaden, menar Sigvard Persson, får i så fall Lars Nilsson vara beredd att ta.

## Dimridåer

Lars Nilsson är medveten om problemen kring hotellprojektet och har själv förslag på lösningar. Även om det går trögt i den kommunala byråkratin har han inga som helst tankar på att lägga ner projektet för den skull.

— Bara de kommer ut ur sina dimridåer fortsätter jag kampen, säger han. Det vore skamligt om kommunstyrelsen nästa vecka säger "jasså".

CHRISTER BERG



— Kommunen måste bestämma sig. Ännu ett jasså vore skamligt, säger Lars Nilsson



28/12

Lionsinsamlingen:

# Hjälpen framme före jul till tjeckiska flyktingar

– Det här var min bästa jul på många år!

Det rapporterar en mycket glad och lycklig Jan Stransky hos tjeckoslovakiska flyktingar i en liten by utanför Linz i Österrike. På östgötska Lionklubbers bekostnad kunde Jan Stransky åka ner till Österrike och själv övervaka ankomsten av de båda långtradarna med hjälpsändningar av kläder och skor.

– Den första långtradaren anlände dagen före julafton och den andra kom på själva julafton, berättar Jan.

Egentligen skulle han ha åkt med en av bilarna men blev tvungen att ta tåg eftersom transporten av kläder till de tjeckiska och slovakiska flyktingarna gick genom Tjeckoslovakien. Jan Stransky vågade inte ta risken att följa med på resan genom sitt gamla hemland.

Allt som Lionsklubbarna i Åtvidaberg, Linköping, Motala, Mjölby, Skänninge och Boxholm samlade in på bara några dagar veckan före jul (ca 120 kubikmeter) kom således som planerat fram till jul.

De mottagande organisationerna i Österrike blev trots besked i förväg överrumplade av den stora kvantiteten. Någon

möjlighet att dela ut kläder hade man bara inte före jul. Arbetet pågår just nu för fullt.

Jan Stransky säger att en förening bildats för att i framtiden snabbare kunna administrera liknande hjälpsändningar.

– Alla här nere är imponerade och tacksamma över svenskarnas insats, säger Jan. Behovet är mycket stort. Strömmen av flyktingar fortsätter.

CHRISTER BERG

29/12

# Många Åtvidsbor med i tomtejakt

– Att locka ut åtvidabergarna för att leta reda på ett hemligt antal mer eller mindre väl gömda jultomtar visade sig vara en idé som gick hem. Vi fick in pengar till klubben motsvarande inkomsten av två lotterier och deltagarna fick om inte vinster så i varje fall liten motion.

Det säger Gösta Olofsson i Åtvidabergs bordtennisklubb. Under de fyra veckor som aktiviteten pågick noterades närmare 900 starter.

– Visst innebar tomtejakt en del merarbete för klubben, men å andra sidan var vi många som hjälptes åt. Det kan också vara bra för sammanhållningen att så många som möjligt får jobba med att dra in pengar till klubben, säger Gösta Olofsson.

Under finalveckan gällde det att leta reda på 115 tomtar. Julskinkan vanns av Göte Johansson. Övriga vinnare blev Svea Johansson, Alrik, Märta, Robert, Therese, Birger och Sylvia Nyström, Anne-Li Hylander, Elisabeth Andersson, John La-

gerström, Carola Andersson, Göran Lagerström, Stefan Andersson, Eva Lagerström och Marcus Lagerström.

En motorsåg, värd ca 3 500 kr, blev bytet vid en snabbkupp mot en sportaffär på Bruksgatan i Åtvidaberg natten till tisdagen. Förövarna slog sönder ett skyltfönster med ett järnrör, stal motorsågen och försvann.

I nyårsbönen i Åtvids gamla kyrka på nyårsafton medverkar de tre sångsolisterna Maria Mucchiano-Johansson, Maria Hultin och Annika Gustavsson.



# Trots konkurser och arbetslöshet: ”Åtvid är bra rustat att möta framtiden”

Åtvidaberg liksom många andra kommuner har under 1982 fått kännas vid hårdare tider. Arbetslöshetssiffrorna har skjutit i höjden och slagit det ena dystra rekordet efter det andra. Några företag har gått i konkurs. Andra är hotande nära. På flera håll har varsel om avsked lagts. Intresset för att starta nya företag är på bottenivå. Kommunen nagelfar varje återanställning och varje utgiftspost mycket noga.

Vart är vi på väg, kommunalrådet Göte Edlund? Går det utför med Åtvidaberg?

— Visst är det besvärligt i allmänhet och på arbetsmarknaden i synnerhet, svarar Göte Edlund. Men trots allt är läget relativt hyggligt och i jämförelse med flera andra kommuner i vår närhet står vi bra rustade att möta framtidens problem.

## Skattehöjning

1981 gav ett överskott på 4,5 milj kr vilket bidrog till att Åtvid även 1983, för sjätte året, undgår skattehöjning.

— Också 1982 ger ett överskott, men inte lika stort, berättar Göte Edlund. Vår ambition är att stå kvar på 16 kr också 1984. Men utan uppoffringar kan vi inte undvika skattehöjning. Och kommunerna måste få tillbaka de miljarder som den borgerliga regeringen "stal" från oss.

Göte Edlund anser att det stora problemet i Åtvidaberg är den höga arbetslösheten. I dag går 270 personer helt utan jobb och ett 80-tal har beredskapsarbete.

## Fel spekulera

— Vi hoppas att situationen skall lättas för en del företag, säger Göte Edlund. Men att säga mer vore fel och mera spekulationer än fakta.

Åren 1980 och 1981 startades en lång rad småföretag i Åtvidaberg. Under 1982 bara ett fåtal. I dag står nästan ingen i kön för nyetableringar. Näringslivs-



— Trots allt är läget relativt hyggligt och i jämförelse med andra kommuner står vi bra rustade, anser kommunalrådet Göte Edlund

intendenten jobbar bara på halvtid och ägnar resten av tiden till sitt företag i Västergötland. Ett nytt industrihus skall byggas. Drygt halva ytan hyrs tillfälligt av televerket. Resten kanske blir gymnasieskola.

## Fin beredskap

— Det allmänna läget är sådant just nu att folk inte har startkapital, konstaterar kommunalrådet. Om och när konjunkturen vänder har vi en fin beredskap.

Kommunen har i dag 800 personer anställda. Några friställningar blir det inte 1983. Där emot kan det bli aktuellt med en del omplaceringar.

## Står inte stilla

Nästa års budget är stram i Åtvidaberg. Förvaltningarna får en hård press på sig. Ändå ges utrymme för nya projekt. Servicebostäder byggs i Fale- rum, ett nytt daghem i Åtvid, gatukontorets eftertraktade för- råd skall påbörjas, ett nytt bostadsområde med 30 tomter skall exploateras.

— Det står inte alldeles still, säger Göte Edlund belåtet. Dessutom startar två gymnasielinjer till hösten, hemsama-

rittjänsten utökas med 2 000 timmar, pensionärerna får 1 miljon till i bostadsbidrag och vi har en sund ekonomi.

## S-politiken

Socialdemokraterna har den senaste tiden antytt ökad markering av den egna politiken. Men Göte Edlund säger att man även i fortsättningen skall söka samförstånd.

— Dock fick vi oss istoppat i halsen redan i valpropagandan att andra partier inte skulle jobba med socialdemokraterna. Då får vi vara beredda att dra lasset själva. Väljarna har ju också gett oss en klar majoritet för det.

Vad Göte Edlund hoppas av det nya året är främst bättre sysselsättningsläge, att gymnasieskolan blir bra och attraktiv, ökad standard på vägarna och att järnvägen förs in i riksbanenätet så man slipper hotet om nedläggning.

## CHRISTER BERG

Bankeinds härads sparbank överlämnade på tisdagen 3 000 kr till friskvårdscentralen i Åtvidabergs sporthall. Ett beslut i frågan togs av årsmötet i somras. Tidigare i år har banken skänkt 5 000 kr till Åtvidabergs IF.



0/12



Faktiskt, hittade vi inte en liten, liten snöhög på Tilasplan mitt i Åtvid. Den lilla traktorn som normalt så här års är försedd med snöplog användes nu till att transportera papperskorgar

## Gröna vintern i Åtvid: 100 000-tals kr sparas

Ur kommunalekonomisk synpunkt har den här vintern börjat bra i Åtvidaberg. Även om de besparingar som görs inte innebär att kommunen kommer på en kvist lika grön som vintern.

Hittills har gatukontorets snöröjningsmanskop bara varit ute och sandat någon enda gång. Det betyder att årets anslag på 905 000 kr för vinterväghållning räcker mer än väl.

### Oförskämt bra

— Vi räknar med ett överskott på ca 100 000 kr, säger ga-

tuchef Sigvard Persson. Så ekonomiskt sett har vintern börjat oförskämt bra.

En normal snösväng i Åtvidaberg kostar uppåt 20 000 kr. För att plogbilarna skall ge sig ut på natten eller tidig morgon krävs ett snötäckte på minst 10 cm. Om det snöar under arbetstid behöver inte snön ligga lika djup.

Nattetid kontrolleras halka och snödjup av ett bevakningsbolag. I övrigt har gatukontoret regelbunden kontakt med SMHI.

### Leder prioriteras

När plogbilar och sandbilar kör ut prioriteras "huvudleder" mellan bostadsområden och större arbetsplatser.

Det verkar som om politikerna långt i förväg hade på känn att vintern skulle kunna bli mild. I 1983 års budget finns bara 887 000 kr upptaget för snösvängen. Men å andra sidan brukar de låta tala med sig sådana år när mer pengar behövs.

Även på ett annat område betyder den gröna vintern ekonomiska fördelar. Det gäller uppvärmningen av bostäder, skolor

— Grovt räknat gör vi en besparing på 5 proc på årskostnaden, säger Raul Norberg på fastighetskontoret.

För det kommunala bostadsbolaget med över 750 lägenheter innebär det en besparing på minst 75 000 kr. Minst lika mycket sparas kommunen för uppvärmning av skolor, sporthall och simhall, kommunalhus m m.

CHRISTER BERG

En dålig förklädnad valde den tonåring från Åtvidaberg som på juldagens discodans på Folkets hus stal en jacka. Tonåringen gick nämligen senare i veckan omkring med jackan på sig vilket uppmärksammades av den rättmätige ägaren.

De sex fast anställda på Gärdserums ålderdomshem kommer att erbjudas annan sysselsättning i samband med nedläggningen av ålderdomshemmet. Det har arbetsgivaren Åtvidabergs kommun informerat länsarbetsnämnden om. Ålderdomshemmet läggs ned den 1 juni. Vid den tidpunkten beräknas de nya servicebostäderna i Falerum vara färdiga. Vilka jobb som skall erbjudas de sex kvinnorna är inte klart.



# Facitsågen såld Jobben tryggade

**Försäljningen av Facitsågen är klar. Affären gjordes upp på torsdagen. Köpare är ett nystartat Åtvidabergsföretag, Hasselwood AB, där två av delägarna är anställda på Facit och den tredje är en dansk. Uppgåelsen innebär att jobben för samtliga 23 anställda på sågen är tryggade.**

Facitsågen som har anor från slutet av 1800-talet har med åren blivit en allt mer udda verksamhet inom företaget. Genom spånplattornas inbrott på mitten av 60-talet och sedan också möbellådor började tillverkas av plast har banden mellan sågen och övrig produktion blivit allt svagare. I dag används inte en enda flisa från sågen i möbeltillverkningen.

### Ingen slakt

Sedan ungefär ett halvår tillbaka har företagsledningen sökt köpare till sågen. Ambitionen har hela tiden varit, berättar direktör Roger Svensson, att hitta en köpare som också fortsätter verksamheten. Många spekulanter har hört av sig. De som haft för avsikt att slakta sågen och göra snabba pengar har avvisats.

Länge låg man i förhandlingar med ett finskt företag. Men så sent som den 21 decem-

ber sade Industriverket nej till affären. Någon statlig garanti för lån skulle inte ställas.

### Tidspress

Det var då förhandlingarna inleddes med de två anställda och dansken. Under viss tidspress kom parterna fram till ett avtal. Ericssonkoncernen som övertar Facit vid årsskiftet vill inte ha sågen. Electroluxstyrelsen hade bestämt försäljning eller nedläggning.

Försäljningssummor nämns inte i sådana här sammanhang. Men det handlar om stora summor. Verksamheten binder ett kapital på 10-12 milj kr. Området är ca 80 000 kvm stort. I köpet ingår ett stort varulager plus samtliga byggnader och hela maskinparken.

### Delägarna

Delägarna i Hasselwood är Lennart Hasselquist, till nu chef för inköp och försäljning på sågen, Lennart Herge, ingenjör på möbeltillverkningen, och dansken Axel Christiansen, som är en av sågens större kunder.

Så nytt är företaget att det ännu inte är inregistrerat. Utvecklingsfonden har tillstyrkt köpet och ett formellt beslut från statens industrinämnd är att vänta inom kort.

### Ny filosofi

Lennart Hasselquist säger att sågen skall drivas som tidigare

om än med något annan filosofi. Tanken är att öka vidareförädlingsgraden. För dagen är det inte aktuellt med några nyanställningar.

De nya ägarna är medvetna om att de gett sig in i en tuff bransch. Men, säger de, devalveringen har inneburit ökad attraktivitet för svenska trävaror, trenden är uppåtgående, orderstocken motsvarar en tredjedel av nästa års produktion och man har en bra flexibilitet.

### Facket belätet

De fackliga representanterna är mycket nöjda med utgången av försäljningen.

— Vi har fått vara med från första stund, säger Christer Johansson, LO. Roger Svensson och Göran Arvidsson har gjort ett fint jobb för att hitta en bra köpare. Det är en stor fördel att de nya ägarna är väl förtrogna med verksamheten. Vi är naturligtvis glada över att alla anställda får fortsatt anställning. Som läget är i dag finns det inga andra jobb att välja på för oss.

— Vi blev först mycket fundersamma när beslutet om försäljning av sågen togs i Facitstyrelsen i augusti, säger Arne Ullbro, Salf. Men utgången blev lycklig. Det känns betydligt bättre att ha fått ägare vi känner än om det blivit det finska företaget.

CHRISTER BERG

## Hannäsbornas protester hjälpte inte

Kammarrätten i Jönköping har avslagit Hannäsföräldrars överklagande av beslutet i kommunfullmäktige i Åtvidaberg att lägga ner klass 3-4 i Fredriksbergs skola.

Kammarrätten anser tvärt emot de klagande att kommunen före beslutet fullgjort sin informationsskyldighet. Vidare hävdade Hannäsborna att fullmäktige haft en vilseledande kostnadskalkyl som underlag för sitt beslut. Men kammarrätten avvisar den synpunkten.

Inte heller på någon annan punkt kan kammarrätten finna att kommunfullmäktiges beslut kan upphävas.

En annan sak i sammanhanget är att beslutet att överföra 3-4:an redan trätt i kraft. Skolbarnen från Hannäs i de årskurserna började i Falerum i höstas. Fast efter en protestaktion där de flesta första dagen stannade hemma.

## Fyra anhållna för stölder i Åtvidaberg

Tre män i 20-årsåldern från Åtvidaberg och en kvinna från Överum anhölls på torsdagen som misstänkta för åtminstone två inbrott i Åtvidaberg. Sällskapet påträffades i kvinnans lägenhet i Överum och där fanns också så gott som allt det stulna godset.

Ett av inbrotten förövades så sent som natten till torsdagen då tjuvarna tog sig in under buller och bång i Nordhs livs på Kaplansgatan. Öl, cigaretter, husgeråd, livsmedel och kläder till ett värde av 12 000 kr stals. Dessutom uppstod skador för ett par tusen kronor.

Så mycket stöldgods fanns i lägenheten att det fyllde två bilar. Polisen misstänker att ytterligare inbrott nu kan klaras upp.

De anhållna har inte gjort några medgivanden.



# Vi skall lösa problemet med varmvattenbassäng

– Vi skall och vi måste lösa problemet med en varmvattenbassäng för den stora gruppen handikappade, astmatiker och reumatiker i Åtvidaberg. Vi politiker får inte bara prata om solidaritet. Vi måste också leva upp till ordens betydelse.

Det säger fritidsnämndens ordförande Bill Hallberg i Åtvidaberg. Frågan om varmbat-tenbassäng har diskuterats och blötts en hel del under hösten. Ett tag såg det ut som om en snar tillfällig lösning var ordnad. Fritidsnämnden tänkte hyra in sig i en privat pool i en lägenhet.

Detta skulle underlätta för många, bla de som för sin astma, sina handikapp, sin reumatism så väl behöver minst 33 gradigt vatten för att få lindring.

Men genom ett missförstånd kom det sig att privatpoolen inte alls kunde göras tillgänglig förrän i februari.

Under tiden växte missnöjet i Åtvidaberg. På ett par veckor samlades över 1 500 namn in för varmare vatten. Politikerna gick de klagande till mötes genom att besluta höja temperaturen i simhallen från 26 till 28 grader. Två dagar i veckan. Det räcker dock inte för de mest behövande.

– Det är i varje fall vi i fritidsnämnden medvetna om, säger Bill Hallberg. Det får inte vara så att politikerna höjer två grader tillfälligt för att få tyst på en opinion.



– Vi skall lösa problemet med varmvattenbassäng för handikappade och andra behövande, säger fritidsnämndens ordförande i Åtvidaberg, Bill Hallberg

Fritidsnämnden har också beslutat att utreda hur frågan skall kunna få en permanent lösning.

– Det innebär inte att vi avskrivit ett besvärligt problem i en utredning, säger Bill Hallberg. I mars räknar vi med att ha alternativen klara. Sedan gäller det att förankra saken i de penningbeviljande instanserna. Det kan ta något år innan t ex en ny bassäng står klar i simhallen. Under tiden skall fritidsnämnden ändå försöka få en överenskommelse om tillfällig förhyrning av privatpoolen. Den frågan är alltså inte avskriven.

– Jag hoppas verkligen, säger Bill Hallberg slutligen, att Birgitta Siggesjö och de andra som jobbar för sin sak inte tappar sugen. De har arbetat för en varmvattenbassäng på ett sätt som de har all heder av.

CHRISTER BERG

## Min ÖNSKAN



Jag hoppas vi på myten kan slå hål att det är svårt att ta sig tillbaka. Allt ordnar sig dock om vi gör många mål. Vi då igen på allsvenskan får smaka.

ÅFF-ordförande  
Rune Ekström,  
Åtvidaberg



Jag önskar ett år med mångas kamp för fred. Alla kriser har fört vår värld på sned. Genom robotbaser och datorer vinnns yttlig makt. Jag hoppas kunna lära mer av det som Gud har sagt om livet: hur vår värld skall kunna helas. Det gäller brödet, hur det rätt skall delas.

Kontraktsprost Arne Nilsson,  
Åtvidaberg



För varmare vatten vi lyfter på hatten. Med höjda kommunalarvoden vi även tror på återstoden: en egen liten bassäng lämplig för handikappgäng. Det är vad vi hoppas få se Gott Nytt År -83.

Birgitta Siggesjö,  
Astma-allergiföreningen,  
Åtvidaberg



# Nyberg skrällde liksom ÅFF

31/12

**Majoren och exmoderaten Tor Nyberg svarade för den kommunalpolitiska skrällen i Åtvidaberg. Med sitt halvårsgamla Åtvidabergsparti, fick han sex platser i fullmäktige. Och fler röstade på Tor än på hans gamla parti.**

Mitt i sommarvärmen firade Åtvidabergs FF under stor pompa och ståt 75-årsjubileum. Fyra månader och några ödesdigra straffar mot Mjällby senare tvingades laget lämna allsvenskan.

Tornadoseglarna Göran Marström och Krister Söderkvist vann SM och begav sig till USA för att fajtas om för OS och VM. Men på väg ut till första seglingen kolliderade de med en polisbil och så slutade det äventyret innan det hann börja.

Under året slog arbetslösheten rekord på rekord. I september fanns det nio jobb till 453 sökande. 360 personer gick helt utan sysselsättning. Bl a Domus, Assa och Anderssons snickeri varslade anställda om avsked.

I september köptes Facit av Ericssonkoncernen. Under hösten hade man ett litet nyanställningsbehov. Försöken att sälja sägen pågick hela hösten.

Hedrade under året blev Tarmo Elken (Sundbergs minnespris), Karl-Elof Rudelius och Stefan Wallberg (Lions), Roland Lind (Rotarys), Christina Berg och Hans Malmquist (kulturstipendiet) och Allan Bengtsson och Stephan Kullberg (Åtvidabergsplaketten).

Lagom till lucia hittade Cecilia Spets blommande tussilago ...

CHRISTER BERG